

cecotec

DRYGLAM WAVES SENSOR 6IN1 CHAMPAGNE
DRYGLAM WAVES 6IN1 SENSOR BLACK



Instruction manual

Índice - Index

SAFETY INSTRUCTIONS.....	5
ESPAÑOL.....	43
ENGLISH.....	49
FRANÇAIS.....	55
DEUTSCH.....	61
ITALIANO.....	67
PORTUGUÊS.....	73
NEDERLANDS.....	79
POLSKI.....	85
ČEŠTINA.....	91
MAGYAR.....	97
ΕΛΛΗΝΙΚΑ.....	103
TÜRKÇE.....	110
العربية.....	116
CATALÀ.....	121
FIGURES.....	127

NOTA

EU01_118877 DryGlam Waves Sensor 6in1 Champagne

EU01_122521 DryGlam Waves 6in1 Sensor Black

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاهجلا ب ءصاخلا ءيجمربلا تاميلعتلا تاريختم عيمج بلع قبطنيو أماع ليلدلا • يبرع.

Instrucciones de seguridad

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Cuando utilice el aparato en un cuarto de baño, desenchúfelo después de su uso, ya que la proximidad del agua supone un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
- Para mayor protección, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Pida consejo a su instalador.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se le ha dado supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento para realizar por el usuario no deben ser realizados por niños sin

supervisión.



- Este símbolo significa: No utilice este aparato en una bañera, ducha o depósito lleno de agua.
- ¡ADVERTENCIA! No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños, especialmente durante su uso y mientras se enfría.
- Cuando el aparato esté conectado a la fuente de alimentación, no lo deje nunca sin vigilancia.
- Coloque siempre el aparato con el soporte, si lo tiene, sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Asegúrese de que las salidas de aire no están bloqueadas.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarlo.

- Desenchufe el dispositivo inmediatamente bajo las siguientes circunstancias: funcionamiento anormal, necesita una limpieza y/o después de usarlo.
- No introduzca objetos metálicos por las entradas de aire para evitar descargas eléctricas.
- No enrolle el cable alrededor del dispositivo.
- Evite el contacto entre el dispositivo y la cara, el cuello y el cuero cabelludo.
- No deje el dispositivo sobre ninguna superficie mientras está en funcionamiento.
- No utilice el dispositivo para secar pelucas, extensiones naturales, pelo artificial ni pelo animal.
- La entrada de aire sirve para ventilar el aparato. No la cubra ni la obstruya, ya que podría provocar sobrecalentamiento.
- No introduzca nada en la entrada de aire.

Safety instructions

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it

after use, as the proximity of water poses a hazard even when the appliance is switched off.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) with a rated operating current not exceeding 30 mA in the electrical circuit supplying the bath is recommended. Ask your installer for advice.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by unsupervised children.
-  This symbol means: Do not use this appliance in a bathtub, shower or near water.
- **WARNING!** Do not use this appliance near bathtubs, showers, toilets, or other tanks containing water.
- Risk of burns. Keep the appliance out of the reach of children, especially during use and while it is cooling down.
- When the appliance is connected to the mains, do not leave it unattended.
- Always place the appliance with the stand, if any, on a stable, flat, heat-resistant surface.
- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any

other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by Cecotec's Official Technical Support Service to avoid any danger.
- Ensure that the air inlets and outlets are not blocked.
- Turn off and unplug the appliance from the power supply immediately after use.
- Unplug the appliance immediately under the following circumstances: abnormal operation, needs cleaning, and/or after use.
- Do not insert metal objects through the air inlets to avoid electric shocks.
- Do not wind the power cord around the appliance.
- Keep your face, neck, and scalp away from the appliance.
- Do not leave the appliance on any surface while in operation.
- Do not use the appliance to dry wigs, natural hair extensions, fake hair or animal hair.
- The air inlet ensures good ventilation of the appliance. Do not cover or obstruct it, as this may cause overheating.

Do not insert objects in the air inlet.

Instructions de sécurité

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après utilisation car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour plus de sécurité, il est recommandé d'installer un dispositif différentiel résiduel (RCD) avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA dans le circuit électrique qui alimente la salle de bains. Demandez conseil à votre installateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

-  Ce symbole signifie : N'utilisez pas cet appareil dans une baignoire, une douche ou un réservoir rempli d'eau.
- **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Risque de brûlures. Gardez l'appareil hors de portée des enfants, surtout pendant l'utilisation et pendant qu'il refroidit.
- Lorsque l'appareil est branché à l'alimentation électrique, ne le laissez jamais sans surveillance.
- Placez toujours l'appareil avec son support (le cas échéant) sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Assurez-vous que l'entrée comme la sortie d'air ne soient pas bloquées.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant immédiatement après l'avoir utilisé.

- Débranchez immédiatement l'appareil dans les circonstances suivantes : fonctionnement anormal, besoin de nettoyage et/ou après utilisation.
- N'introduisez pas d'objets métalliques par les entrées d'air afin d'éviter des décharges électriques.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- Évitez le contact entre l'appareil et le visage, le cou et le cuir chevelu.
- Ne laissez l'appareil sur aucune surface lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des perruques, des extensions synthétiques, des cheveux artificiels ou des poils d'animaux.
- L'entrée d'air sert à ventiler l'appareil. Ne la couvrez pas et ne l'obstruez pas, car cela pourrait entraîner une surchauffe.
- N'insérez rien dans l'entrée d'air.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros

bestimmt.

- Wenn Sie das Gerät in einem Badezimmer verwenden, ziehen Sie es nach der Benutzung aus der Steckdose, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellen kann, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Zu Ihrem besseren Schutz wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA in den Stromkreis zu installieren, der das Badezimmer versorgt. Bitten Sie Ihren Installateur um Beratung.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
-  Dieses Symbol bedeutet: Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Tank.
- **WARNUNG!** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.
- **Verbrennungsgefahr.** Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, insbesondere während

des Gebrauchs und während es abkühlt.

- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, solange es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Stellen Sie das Gerät immer mit der Halterung ab, sofern vorhanden, oder auf einer flachen, stabilen und hitzebeständigen Oberfläche.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Luftauslass nicht verstopft ist.
- Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie in folgenden Fällen sofort den Stecker aus der Steckdose: bei abnormalem Betrieb, wenn das Gerät gereinigt werden muss und/oder nach dem Gebrauch.
- Führen Sie keine metallischen Gegenstände durch die Lufteinlässe ein, um elektrische Stromschläge zu vermeiden.

- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Gesicht, Hals und Kopfhaut.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf einer Oberfläche liegen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für Perücken, natürlichen Extensions, Kunst- oder Tierhaaren zu Föhnen.
- Der Lufteinlass dient zur Belüftung des Geräts. Verdecken oder blockieren Sie ihn nicht, da dies zu Überhitzung führen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in den Lufteinlass.

Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Quando si utilizza l'apparecchio in bagno, staccare la spina dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua costituisce un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Per una maggiore protezione, si raccomanda di

installare un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta il bagno. In caso di dubbio, rivolgersi a un elettricista.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
-  Questo simbolo significa: Non utilizzare questo apparecchio in una vasca da bagno, in una doccia o in un contenitore pieno d'acqua.
- **AVVERTENZA!** Non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Pericolo di ustioni. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, soprattutto durante l'uso e il raffreddamento.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla corrente.
- Appoggiare sempre l'apparecchio con l'eventuale supporto su una superficie piana, stabile e resistente al calore.

- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.
- Verificare che le uscite d'aria non siano bloccate.
- Spegnere e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso.
- Scollegare immediatamente l'apparecchio nelle seguenti circostanze: funzionamento anomalo, necessità di pulizia e/o dopo l'uso.
- Non introdurre oggetti metallici negli ingressi dell'aria per evitare scariche elettriche.
- Non arrotolare il cavo attorno all'apparecchio.
- Evitare il contatto tra l'apparecchio e il viso, il collo e il cuoio capelluto.
- Non lasciare l'apparecchio su nessuna superficie mentre è in funzione.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare parrucche, capelli sintetici o pelo di animali.
- L'ingresso dell'aria serve a ventilare l'apparecchio. Per evitare il surriscaldamento, non coprirlo né ostruirlo.

Non introdurre nessun oggetto nell'ingresso dell'aria.

Instruções de segurança

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Quando o aparelho for utilizado numa casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que alimenta o banho. Peça conselhos ao seu instalador.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

-  Este símbolo significa: Não utilize este dispositivo numa banheira, duche ou tanque cheio de água.
- ATENÇÃO! Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Perigo de queimaduras. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, especialmente durante a utilização e enquanto arrefece.
- Quando o aparelho estiver ligado à rede, não o deixe sem vigilância.
- Coloque sempre o aparelho com o suporte, se existir, sobre uma superfície resistente ao calor, plana e estável.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Certifique-se de que as saídas de ar não estão bloqueadas.
- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica imediatamente depois de ser usado.

- Desligue imediatamente o aparelho da tomada nas seguintes circunstâncias: funcionamento anormal, necessita de limpeza e/ou após utilização.
- Não introduza objetos metálicos pelas entradas de ar para evitar descargas elétricas.
- Não enrole o cabo ao redor do aparelho.
- Evite o contacto entre o aparelho e a cara, pescoço e o couro cabeludo.
- Não deixe o aparelho sobre nenhuma superfície enquanto estiver em funcionamento.
- Não utilize o aparelho para secar perucas, cabelo artificial ou pelo de animais.
- A entrada de ar serve para ventilar o aparelho. Não a cubra nem a obstrua, pois poderia provocar sobreaquecimento.
- Não introduza nada na entrada de ar.

Veiligheidsinstructies

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Wanneer u het apparaat in een badkamer gebruikt, trek dan na gebruik de stekker uit het stopcontact,

aangezien de nabijheid van water een gevaar kan vormen, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

- Voor extra bescherming wordt aanbevolen een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aanspreekstroom van niet meer dan 30 mA te installeren in de elektrische kring die de badkamer voedt. Vraag je installateur om advies.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
-  Dit symbool betekent: Gebruik dit apparaat niet in een badkuip, douche of reservoir gevuld met water.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water bevatten.
- Gevaar voor brandwonden. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen, vooral tijdens het gebruik en terwijl het afkoelt.
- Wanneer het apparaat op de stroomvoorziening is aangesloten, laat het dan nooit onbeheerd achter.
- Plaats het apparaat altijd op de houder, indien aanwezig, of op een vlak, stabiel en hittebestendig

oppervlak.

- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Zorg ervoor dat zowel de luchttuitgangen niet geblokkeerd zijn.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact direct na gebruik.
- Haal de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact onder de volgende omstandigheden: abnormale werking, reiniging nodig en/of na gebruik.
- Steek geen metalen voorwerpen door de luchtinlaten om elektrische schokken te voorkomen.
- Rol de kabel niet op rond het apparaat.
- Breng het apparaat niet in contact met uw gezicht, nek en hoofdhuid.
- Leg het apparaat niet op een oppervlak als het is ingeschakeld.
- Gebruik het apparaat niet om pruiken, natuurlijke extensies, kunsthaar of dierlijk haar te drogen.
- De luchtinlaat dient om het toestel te ventileren. Bedek of blokkeer het niet, want dat kan oververhitting

veroorzaken.

- Steek niets in de luchtinlaat.

Instrukcje bezpieczeństwa

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do stosowania w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Korzystając z urządzenia w łazience, należy odłączyć je od zasilania po użyciu, ponieważ bliskość wody stwarza zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA. Poproś o poradę elektryka.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia im odpowiedniego nadzoru lub poinstruowania ich w

zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zrozumienia związanych z tym zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji, które powinien wykonywać użytkownik, nie powinny wykonywać dzieci bez nadzoru.



- Ten symbol oznacza: Nie należy używać tego urządzenia w wannie, pod prysznicem lub w zbiorniku pełnym wody.
- **OSTRZEŻENIE!** Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek ani innych pojemników z wodą.
- Ryzyko oparzeń. Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci, szczególnie podczas użytkowania i stygnięcia.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie wraz z podstawką (jeśli jest w nią wyposażona) należy zawsze umieszczać na płaskiej, stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie ani innej cieczy, ani nie narażaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Upewnij się, że ręce są całkowicie suche przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, należy go wymienić w autoryzowanym serwisie Cecotec , aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Sprawdź, czy otwory wentylacyjne nie są

zablokowane.

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego natychmiast po użyciu.
- Należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania w następujących przypadkach: nieprawidłowe działanie, konieczność czyszczenia i/lub po użyciu.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie wkładaj metalowych przedmiotów do wlotów powietrza.
- Nie owijaj kabla wokół urządzenia.
- Unikaj kontaktu urządzenia z twarzą, szyją i skórą głowy.
- Nie pozostawiaj urządzenia na żadnej powierzchni, gdy jest włączone.
- Nie należy używać urządzenia do suszenia peruk, przedłużeń naturalnych, włosów sztucznych ani sierści zwierzęcej.
- Wlot powietrza służy do wentylacji urządzenia. Nie należy go zakrywać ani blokować, ponieważ może to spowodować przegrzanie.
- Nie wkładaj niczego do wlotu powietrza.

Bezpečnostní pokyny

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uschovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že zástrčka má uzemnění.

- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Pokud používáte spotřebič v koupelně, po použití jej odpojte ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí, i když je spotřebič vypnutý.
- Pro zvýšení ochrany se doporučuje nainstalovat do elektrického obvodu napájecího koupelnu proudový chránič (RCD) s jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA. Požádejte o radu svého elektrikáře.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod odpovídajícím dohledem nebo jsou poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, by děti neměly provádět bez dozoru.
-  Tento symbol znamená: Nepoužívejte tento spotřebič ve vaně, sprše ani v nádrži plné vody.
- **VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Nebezpečí popálení. Uchovávejte spotřebič mimo dosah dětí, zejména během používání a chlazení.
- Pokud je zařízení připojeno k napájení, nikdy jej nenechávejte bez dozoru.
- Spotřebič s podstavcem, pokud je k dispozici, vždy

umístěte na rovný, stabilní a tepelně odolný povrch.

- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn autorizovaným servisním střediskem Cecotec , aby se předešlo potenciálnímu nebezpečí.
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokované.
- Ihned po použití zařízení vypněte a odpojte jej od elektrické zásuvky.
- Za následujících okolností zařízení okamžitě odpojte: abnormální provoz, nutnost čištění a/nebo po použití.
- Nevkládejte kovové předměty do přívodů vzduchu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
- Neomotávejte kabel kolem zařízení.
- Zabraňte kontaktu zařízení s obličejem, krkem a pokožkou hlavy.
- Nenechávejte zařízení během provozu na žádném povrchu.
- Nepoužívejte zařízení k sušení paruk, přírodních prodloužení vlasů, umělých vlasů ani zvířecích chlupů.
- Přívod vzduchu slouží k větrání spotřebiče. Nezakrývejte jej ani ho neblokujte, mohlo by dojít k přehřátí.
- Do přívodu vzduchu nic nevkładějte.

Biztonsági utasítások

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki a konnektorból, mivel a víz közelsége veszélyt jelent még kikapcsolt készülék esetén is.
- A fokozott védelem érdekében ajánlott egy legfeljebb 30 mA névleges maradékáramú maradékáramú áramvédő kapcsolót (RCD) beszerezni a fürdőszobát ellátó áramkörbe. Kérjen tanácsot villanyszerelőjétől.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy megfelelő felügyeletet kapnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által elvégzendő tisztítási és karbantartási munkákat gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
-  Ez a szimbólum a következőt jelenti: Ne használja

a készüléket fürdőkádban, zuhanyozás közben vagy vízzel teli tartályban.

- FIGYELMEZTETÉS! Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosogató vagy más vizet tartalmazó edény közelében.
- Égési sérülés veszélye. Tartsa a készüléket gyermekektől elzárva, különösen használat és hűlés közben.
- Amikor a készülék csatlakoztatva van a tápegységhez, soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- A készüléket mindig az állvánnyal (ha van) együtt helyezze sík, stabil és hőálló felületre.
- Ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a terméket.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a kábel sérült, a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében ki kell cseréltetni egy hivatalos Cecotec szervizközponttal.
- Győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílások nincsenek eltakarva.
- Használat után azonnal kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Azonnal húzza ki a készüléket a konnektorból a következő esetekben: rendellenes működés, tisztításra szorul és/vagy használat után.

- Az áramütés elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyakat a levegőbemenetekbe.
- Ne tekerje a kábelt a készülék köré.
- Kerülje a készülék arccal, nyakkal és fejbőrrel való érintkezését.
- Működés közben ne hagyja a készüléket semmilyen felületen.
- Ne használja a készüléket paróka, természetes póthaj, műhaj vagy állati szőr szárítására.
- A levegőbemenet a készülék szellőztetésére szolgál. Ne takarja le és ne takarja el, mert ez túlmelegedést okozhat.
- Ne helyezzen semmit a levegőbemeneti nyílásba.

Οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι το φισ διαθέτει γείωση.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μπάνιο, αποσυνδέστε την από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η γειτνίαση με νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση

μιας διάταξης διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο.

Συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να πραγματοποιούνται από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



- Αυτό το σύμβολο σημαίνει: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή σε μπανιέρα, ντους ή δεξαμενή γεμάτη με νερό.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νεροχύτες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Κίνδυνος εγκαυμάτων. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά, ειδικά κατά τη χρήση και ενώ κρυώνει.
- Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος, μην την αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη.
- Τοποθετείτε πάντα τη συσκευή με τη βάση, εάν υπάρχει, σε μια επίπεδη, σταθερή και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή οποιοδήποτε άλλο

μέρος του προϊόντος σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φισ ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.

- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Cecotec για την αποφυγή πιθανών κινδύνων.
- Βεβαιωθείτε ότι οι αεραγωγοί δεν είναι φραγμένοι.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα αμέσως μετά τη χρήση.
- Αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την πρίζα στις ακόλουθες περιπτώσεις: ανωμαλία στη λειτουργία της, χρειάζεται καθαρισμός ή/και μετά τη χρήση.
- Μην εισάγετε μεταλλικά αντικείμενα στις εισόδους αέρα για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Αποφύγετε την επαφή της συσκευής με το πρόσωπο, τον λαιμό και το τριχωτό της κεφαλής.
- Μην αφήνετε τη συσκευή σε καμία επιφάνεια ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώνετε περούκες, φυσικά extensions, τεχνητά μαλλιά ή τρίχες ζώων.
- Η εισαγωγή αέρα χρησιμεύει για τον αερισμό της συσκευής. Μην την καλύπτετε ή την εμποδίζετε, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση.
- Μην εισάγετε τίποτα στην είσοδο αέρα.

Güvenlik talimatları

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Şebeke voltajının ürün etiketinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve fişin toprak bağlantısı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Cihazı banyoda kullanıyorsanız, kullanımdan sonra fişini çekiniz. Çünkü cihaz kapalı olsa bile, yakınında su bulunması tehlike arz etmektedir.
- Ek koruma için, banyoya elektrik sağlayan elektrik devresine en fazla 30 mA nominal artık akım değerine sahip bir artık akım cihazı (RCD) takılması önerilir. Elektrikçinize danışın.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda uygun gözetim veya talimat sağlandığı ve cihazın içerdiği tehlikeler anlaşıldığı takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Kullanıcı tarafından yapılması gereken temizlik ve bakım işlemleri, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
-  Bu sembol şunu ifade eder: Bu cihazı küvette, duşta veya su dolu bir tankta kullanmayın.
- UYARI! Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su içeren diğer

kapların yakınında kullanmayın.

- Yanma riski. Cihazı, özellikle kullanım sırasında ve soğurken çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Cihazınız elektrik prizine takılıyken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazınızı, varsa standı ile birlikte, her zaman düz, sağlam ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
- Ürünün kablосunu, fişini veya herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın ve elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- olası tehlikeleri önlemek için yetkili bir Cecotec servis merkezi tarafından değiştirilmelidir .
- Havalandırma deliklerinin tıkalı olmadığından emin olun.
- Kullanımdan hemen sonra cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
- Aşağıdaki durumlarda cihazın fişini derhal çekin: anormal çalışma, temizlik ihtiyacı ve/veya kullanım sonrası.
- Elektrik çarpmasına sebebiyet vermemek için hava girişlerine metal cisimler sokmayınız.
- Kabloyu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazın yüz, boyun ve saç derisi ile temasından kaçınınız.
- Cihazınızı çalışırken herhangi bir yüzey üzerinde bırakmayınız.
- Cihazı peruk, doğal saç eklemeleri, yapay saç veya

hayvan tüylerini kurutmak için kullanmayın.

- Hava girişi cihazın havalandırılması içindir. Aşırı ısınmaya neden olabileceğinden, hava girişini kapatmayın veya engellemeyin.
- Hava girişine hiçbir şey sokmayın.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يتطابق مع الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس يحتوي على اتصال أرضي.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصرياً ولا يصلح للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.
- عند استخدام الجهاز في الحمام، افصله عن الكهرباء بعد الاستخدام، حيث أن قرب الماء يشكل خطراً حتى عندما يكون الجهاز مطفأً.
- لمزيد من الحماية، يُصح بتركيب جهاز حماية من التيار المتبقي (RCD) بتيار مُصنّف لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائيك.
- يُمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر 8 سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يخضعوا للإشراف المناسب أو التعليمات المتعلقة بالاستخدام الآمن للجهاز، وأن يفهموا المخاطر المحتملة. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. كما يُمنع الأطفال من القيام بأعمال التنظيف والصيانة التي يقوم بها المستخدم دون إشراف.
-  يعني هذا الرمز: لا تستخدم هذا الجهاز في حوض الاستحمام أو الدش أو الخزان الممتلئ بالماء.
- تحذير! لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام، أو الدش، أو الأحواض، أو أي حاويات أخرى تحتوي على الماء.
- خطر الحروق. أبقِ الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال، خاصةً أثناء الاستخدام.

- وأثناء تبريده.
- عند توصيل الجهاز بمصدر الطاقة، لا تتركه أبداً دون مراقبة.
- ضع الجهاز دائماً مع الحامل، إذا كان لديه واحد، على سطح مستوٍ وثابت ومقاوم للحرارة.
- لا تغمر السلك أو القابس أو أي جزء آخر من المنتج في الماء أو أي سائل آخر، ولا تُعرض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من جفاف يديك تماماً قبل لمس القابس أو تشغيل المنتج.
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف واضح. في حال تلفه، يجب استبداله لدى مركز خدمة معتمد من Cecotec لتجنب أي مخاطر محتملة.
- تأكد من عدم انسداد فتحات التهوية.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مأخذ الطاقة فوراً بعد الاستخدام.
- افصل الجهاز فوراً في الحالات التالية: التشغيل غير الطبيعي، أو الحاجة إلى التنظيف و/أو بعد الاستخدام.
- لا تقم بإدخال أجسام معدنية في مداخل الهواء لتجنب الصدمات الكهربائية.
- لا تقم بلف الكابل حول الجهاز.
- تجنب ملامسة الجهاز للوجه والرقبة وفروة الرأس.
- لا تترك الجهاز على أي سطح أثناء تشغيله.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف الشعر المستعار، أو وصلات الشعر الطبيعية، أو الشعر الصناعي، أو شعر الحيوانات.
- مدخل الهواء مُخصص لتهوية الجهاز. لا تغطّه أو تُعيق حركته، فقد يُسبب ذلك ارتفاع درجة حرارته.
- لا تقم بإدخال أي شيء في مدخل الهواء.

Instruccions de seguretat

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Quan utilitzeu l'aparell en una cambra de bany, desconnecteu-lo després del seu ús, ja que la proximitat de l'aigua suposa un perill fins i tot quan l'aparell està apagat.
- Per a més protecció, es recomana instal·lar un dispositiu de corrent residual (RCD) amb un corrent residual nominal no superior a 30 mA al circuit elèctric que alimenta la cambra de bany. Demaneu consell al vostre instal·lador.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se li ha donat supervisió o instrucció apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment per a l'usuari no han de ser realitzats per nens sense supervisió.

-  Aquest símbol vol dir: No utilitzeu aquest aparell en una banyera, dutxa o dipòsit ple d'aigua.
- ADVERTÈNCIA! No utilitzeu aquest aparell a prop de banyeres, dutxes, lavabos o altres recipients que continguin aigua.
- Perill de cremades. Mantingueu l'aparell fora de l'abast dels nens, especialment durant el seu ús i mentre es refreda.
- Quan l'aparell estigui connectat a la font d'alimentació, no el deixeu mai sense vigilància.
- Col·loqueu sempre l'aparell amb el suport, si en teniu, sobre una superfície plana, estable i resistent a la calor.
- No submergeixi el cable, l'endoll o qualsevol altra part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable presenta danys, l'ha de substituir el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- Assegureu-vos que les sortides d'aire no estan bloquejades.
- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent immediatament després d'utilitzar-lo.
- Desendol·leu el dispositiu immediatament sota les següents circumstàncies: funcionament anormal,

necessita una neteja i/o després d'usar-lo.

- No introduïu objectes metàl·lics per les entrades d'aire per evitar descàrregues elèctriques.
- No enrotlli el cable al voltant del dispositiu.
- Eviteu el contacte entre el dispositiu i la cara, el coll i el cuir cabellut.
- No deixeu el dispositiu sobre cap superfície mentre està en funcionament.
- No utilitzeu el dispositiu per assecar perruques, extensions naturals, cabells artificials ni cabells animals.
- L'entrada d'aire serveix per ventilar l'aparell. No la cobreixi ni l'obstrueixi, ja que podria provocar sobreescalfament.
- No introduïu res a l'entrada d'aire.

1. Piezas y componentes

Figura 1

1. Interruptor encendido/apagado
2. Botón del modo de temperatura
3. Botón de ajuste de la velocidad del aire
 - Modo de velocidad baja
 - Modo de velocidad media
 - Modo de velocidad alta
4. Bloqueo para retirar cualquier accesorio
5. Filtro de entrada de aire / Aro de luz LED indicador del modo de temperatura
 - Azul: Modo de aire frío
 - Verde: Modo de aire tibio
 - Violeta: Modo de aire caliente
 - Rojo: Modo de aire extra caliente.
 - Azul y rojo oscilante: Oscilación de temperatura fría/caliente
 - Blanco: Modo inteligente
6. Cable de alimentación
7. Sensor IA
8. Boquilla concentradora
9. Cabezal anitfrizz
10. Difusor
11. Cepillo moldeador
12. Cabezal coanda derecha
13. Cabezal coanda izquierda

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. Antes de usar

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma

inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Producto
 - Boquilla concentradora
 - Difusor
 - 2 cabezales coanda
 - Antifrizz
 - Cepillo Moldeador
 - Manual de instrucciones
-
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. Funcionamiento

1. Compruebe que la entrada y la salida de aire no estén obstruidas por pelusas, cabello u otros objetos. Asegúrese de que la tensión indicada en el producto coincide con la de la red eléctrica de su hogar.
2. Inserte el enchufe del Cable de alimentación en una toma de corriente.
3. Deslice el interruptor Encendido/apagado a la posición "I", velocidad baja.
4. Pulse el Botón del modo de temperatura para elegir la temperatura deseada. Hay 6 modos de temperatura disponibles. El aro LED indicador mostrará un color diferente según el modo seleccionado:
 - El modo de aire frío es ideal para sellar el peinado.
 - El modo de aire tibio es el más indicado para secar raíces y cabellos cortos.
 - El modo de aire caliente es el más indicado para secar cabellos de longitud media/larga.
 - El modo de aire extra caliente es adecuado para un secado rápido o para moldear el cabello.
 - El modo de aire oscilante es ideal para cuidar el cabello contra el sobrecalentamiento.
 - El modo inteligente adapta automáticamente la temperatura del secador según la distancia de este al cabello.
5. Pulse el Botón de ajuste de la velocidad del aire para escoger la velocidad. Hay 3 modos de velocidad disponibles.
6. Tras el uso, desenchufe el Cable de alimentación y guarde el producto únicamente cuando el cuerpo esté completamente frío.

Protección contra sobrecalentamiento

Tras un uso prolongado, la temperatura elevada puede activar el dispositivo de protección contra sobrecalentamiento y cortar automáticamente la alimentación. No es un fallo del producto.

En ese caso, desenchufe el Cable de alimentación, deje que el producto se enfríe durante unos minutos y, a continuación, podrá volver a utilizarlo.

Instalación y retirada de accesorios

Para retirar cualquier accesorio, pulse el botón de liberación situado en la parte baja de la salida del aire y tire suavemente del accesorio mientras realiza un pequeño giro en sentido antihorario.

Para colocar un nuevo accesorio, presione el botón de liberación y coloque el accesorio realizando un pequeño giro en sentido horario mientras presiona el accesorio contra la entrada de aire del secador. Fig. 2

4. Limpieza y mantenimiento

Espere a que el secador esté completamente frío para limpiarlo.

Para limpiar la carcasa, utilice un paño suave ligeramente humedecido con agua del grifo o con agua jabonosa.

Al guardar el secador, si permanecen restos de productos capilares o cosméticos adheridos al mango o al cuerpo, pueden degradar el plástico y provocar decoloración, grietas y mal funcionamiento.

Filtros

Retire el filtro de entrada de aire moviéndolo hasta poder extraerlo como se muestra en la figura 3.

Asegúrese de instalarlo correctamente de nuevo antes de utilizar el producto.

Utilice papel de cocina o un cepillo de dientes para retirar polvo, cabellos y otros restos adheridos en la entrada de aire. Fig. 4

No presione ni frote la entrada de aire con las uñas ni con objetos punzantes; la entrada de aire podría dañarse.

Utilice papel de cocina o cepillos de dientes para eliminar polvo, cabellos y otros restos de la primera capa de la cubierta de malla. Fig. 5

Limpie las entradas de aire al menos una vez al mes.

5. Resolución de problemas

Síntoma	Posible causa	Acción correctiva
El dispositivo no se enciende	Cable de alimentación no conectado correctamente	Asegúrese de que el cable de alimentación está bien conectado, confirme que no hay ninguna anomalía y

		vuelva a encender el dispositivo
	No ha pulsado el botón de encendido/apagado	Pulse el botón de encendido/apagado para encender el dispositivo
Las resistencias internas se iluminan en rojo	Entrada o salida de aire bloqueada	Compruebe si la entrada o salida de aire está obstruida por pelusas o pelo, confirme que no hay ninguna anomalía y vuelva a encender el dispositivo
El secador no tira aire caliente	El secador ha entrado en el modo de protección contra sobrecalentamiento	Apague el secador y deje que se enfríe, limpie la entrada y salida de aire y asegúrese de que no hay nada bloqueando cualquiera de ellas.
El enchufe del Cable de alimentación se calienta de forma anormal.	La toma de corriente a la que está conectado el <u>producto puede estar floja.</u>	Utilice una toma de corriente que no esté floja.
	El Cable de alimentación está dañado.	Detenga su uso de inmediato y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
Durante el funcionamiento, a veces hay flujo de aire y a veces no.	—	Detenga su uso de inmediato y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
El Cable de alimentación se calienta de forma anormal.	—	
No hay flujo de aire durante el funcionamiento y el interior se ve rojo.	—	
Se perciben ruidos y vibraciones anormales durante el uso.	—	
El cuerpo del producto y el mango se calientan de forma anormal.	—	
El cuerpo del producto y el mango están deformados.	—	
Se percibe olor a quemado durante el uso.	—	

6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. Copyright

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. Declaración UE de conformidad simplificada



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Especificaciones técnicas

Producto: DryGlam Waves Sensor 6in1 Champagne / DryGlam Waves 6in1 Sensor Black

Referencia del producto: EU01_118877 / EU01_122521

Voltaje: 220 - 240 V~

Frecuencia: 50 / 60 Hz

Potencia: 1200 – 1400 W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

Garantía y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

ENGLISH

1. Parts and components

Fig. 1

1. Power switch
2. Temperature mode button
3. Airflow speed setting button
 - Low speed mode
 - Medium speed mode
 - High speed mode
4. Attachment release lock
5. Air inlet filter / Temperature mode LED light ring
 - Blue: Cool air mode
 - Green: Warm air mode
 - Purple: Hot air mode
 - Red: Extra hot air mode
 - Blue and red oscillating: Hot/cold temperature oscillation
 - White: Smart mode
6. Power cord
7. AI sensor
8. Concentrator nozzle
9. Anti-frizz attachment
10. Diffuser
11. Styling brush
12. Right coanda attachment
13. Left coanda attachment

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. Before use

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Product
 - Concentrator nozzle
 - Diffuser
 - 2 coanda attachments
 - Antifrizz
 - Styling brush
 - Instruction manual
-
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. Operation

1. Check that the air inlet and outlet are not obstructed by lint, hair or other objects. Make sure that the voltage indicated on the product matches the mains voltage in your home.
2. Insert the power cord plug into a power socket.
3. Slide the power switch to position "I", low speed.
4. Press the temperature mode button to select the desired temperature. There are 6 temperature modes available. The LED indicator ring will show a different colour depending on the selected mode:
 - The cool air setting is ideal for setting your hairstyle.
 - The warm air mode is best suited for drying roots and short hair.
 - The hot air mode is best suited for drying medium/long hair.
 - The extra hot air mode is suitable for quick drying or styling hair.
 - The oscillating air mode is ideal for protecting the hair against overheating.
 - The smart mode automatically adjusts the temperature according to the distance of the hair dryer from the hair.
5. Press the airflow speed setting button to choose the speed. There are 3 speed modes available.
6. After use, unplug the power cord and store the product only when the body is completely cool.

Overheating protection

After prolonged use, the high temperature may activate the overheating protection device and automatically cut off the power supply. It is not a product failure.

In this case, unplug the power cord, allow the product to cool down for a few minutes, and then you can use it again.

Installation and removal of accessories

To remove any attachment, press the release button located at the bottom of the air outlet and gently pull the attachment while making a small counterclockwise turn.

To attach a new accessory, press the release button and attach the accessory by making a small clockwise turn while pressing the accessory against the air inlet of the dryer. Fig. 2

4. Cleaning and maintenance

Wait until the dryer is completely cool to clean it.

To clean the housing, use a soft cloth slightly dampened with tap water or soapy water.

When storing the dryer, if hair or cosmetic products remain adhered to the handle or body, they can degrade the plastic and cause discoloration, cracks and malfunction.

Filters

Remove the air inlet filter by moving it until it can be removed as shown in figure 3.

Be sure to install it correctly again before using the product.

Use kitchen paper or a toothbrush to remove dust, hair and other debris stuck in the air inlet. Fig. 4

Do not press or rub the air inlet with your fingernails or sharp objects; the air inlet could be damaged.

Use paper towels or toothbrushes to remove dust, hair and other debris from the first layer of the mesh cover. Fig. 5.

Clean the air inlets at least once a month.

5. Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not switch on	The power cord is not properly plugged in.	Make sure the power cord is properly connected, confirm there are no abnormalities and switch the appliance back on.
	You have not pressed the power button	Press the power button to turn the device on or off.
Internal heating elements glow red	The air inlet or outlet is blocked.	Check whether the air inlet or outlet is obstructed by lint or hair, confirm there are no abnormalities and switch the appliance back on.

The hair dryer does not blow hot air	The hair dryer has activated the overheating protection system.	Turn off the hair dryer and let it cool down, clean the air inlet and outlet and make sure there is nothing blocking either of them.
The power cord plug becomes abnormally hot.	The socket to which the product is connected may be loose.	Use an outlet that is not loose.
	The power cord is damaged.	Stop use immediately and contact Cecotec's Official Technical Support Service.
During operation, sometimes there is air flow and sometimes not.	—	Stop use immediately and contact Cecotec's Official Technical Support Service.
The power cable becomes abnormally hot.	—	
There is no air flow during operation and the interior looks red.	—	
Abnormal noises and vibrations are perceived during use.	—	
The product body and handle become abnormally hot.	—	
The product body and handle are deformed.	—	
A burning odour is perceived during use.	—	

6. Disposal of old electrical and electronic appliances



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities. For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. Copyright

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. Simplified EU Declaration of Conformity



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Technical specifications

Product: DryGlam Waves Sensor 6in1 Champagne / DryGlam Waves 6in1 Sensor Black
Product reference: EU01_118877 / EU01_122521

Voltage: 220 - 240 V~

Frequency: 50 / 60 Hz

Power: 1200 – 1400 W

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

10. Technical support and warranty

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If you detect any problem with the product or have any queries, please contact Cecotec's Official Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

FRANÇAIS

1. Pièces et composants

Image 1

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Bouton du mode de température
3. Bouton de réglage de la vitesse de l'air
 - Mode vitesse faible
 - Mode vitesse moyenne
 - Mode vitesse élevée
4. Verrouillage pour retirer tout accessoire
5. Filtre d'entrée d'air / anneau lumineux LED indiquant le mode de température
 - Bleu : Mode Air froid
 - Vert : Mode Air tiède
 - Violet : Mode Air chaud
 - Rouge : Mode Air très chaud.
 - Bleu et rouge oscillant : oscillation de température froide/chaude
 - Blanc : Mode Intelligent
6. Câble d'alimentation
7. Capteur IA
8. Embout concentrateur
9. Tête anti-frisottis
10. Diffuseur
11. Brosse soufflante
12. Cylindre Coanda droit
13. Cylindre Coanda gauche

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. Avant utilisation

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses

accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Produit
 - Embout concentrateur
 - Diffuseur
 - 2 cylindres Coanda
 - Tête Anti-frisottis
 - Brosse soufflante
 - Manuel d'instructions
-
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. Fonctionnement

1. Vérifiez que l'entrée et la sortie d'air ne sont pas obstruées par des peluches, des cheveux ou d'autres objets. Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle du réseau électrique de votre domicile.
2. Insérez la fiche du câble d'alimentation dans une prise de courant.
3. Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt en position « I », vitesse faible.
4. Appuyez sur le bouton de mode de température pour choisir la température souhaitée. 6 modes de température sont disponibles. L'anneau LED indicateur affichera une couleur différente selon le mode sélectionné :
 - Le mode Air froid est idéal pour fixer la coiffure.
 - Le mode Air tiède est le plus adapté pour sécher les racines et les cheveux courts.
 - Le mode Air chaud est le plus adapté pour sécher les cheveux mi-longs/longs.
 - Le mode Air très chaud est adapté pour un séchage rapide ou pour coiffer les cheveux.
 - Le mode Air oscillant est idéal pour protéger les cheveux contre la surchauffe.
 - Le mode Intelligent adapte automatiquement la température en fonction de la distance entre celui-ci et les cheveux.
5. Appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse de l'air pour choisir la vitesse. 3 modes de vitesse sont disponibles.
6. Après utilisation, débranchez le câble d'alimentation et rangez l'appareil uniquement lorsqu'il est complètement refroidi.

Protection contre les surchauffes

Après une utilisation prolongée, la température élevée peut activer le dispositif de protection contre la surchauffe et arrêter automatiquement l'appareil. Il ne s'agit pas d'un défaut.

Dans ce cas, débranchez le câble d'alimentation, laissez le produit refroidir pendant quelques minutes, puis vous pourrez le réutiliser.

Installation et retrait des accessoires

Pour retirer un accessoire, appuyez sur le bouton de libération situé au bas de la sortie d'air et tirez doucement sur l'accessoire tout en le tournant légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Pour installer un nouvel accessoire, appuyez sur le bouton de libération et placez l'accessoire en le tournant légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre tout en le pressant contre l'entrée d'air de l'appareil.  2

4. Nettoyage et entretien

Attendez que l'appareil soit complètement refroidi pour le nettoyer.

Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec de l'eau du robinet ou de l'eau savonneuse.

Lorsque vous rangez l'appareil, si des résidus de produits capillaires ou cosmétiques restent collés au manche ou au corps, ils peuvent dégrader le plastique et provoquer une décoloration, des fissures et un dysfonctionnement.

Filtres

Retirez le filtre d'entrée d'air en le déplaçant jusqu'à ce que vous puissiez le retirer, comme indiqué sur l'image 3.

Assurez-vous de le réinstaller correctement avant d'utiliser l'appareil.

Utilisez du papier essuie-tout ou une brosse à dents pour retirer la poussière, les cheveux et autres résidus collés à l'entrée d'air.  4

N'appuyez pas et ne frottez pas l'entrée d'air avec vos ongles ou des objets pointus, car cela pourrait l'endommager.

Utilisez du papier essuie-tout ou des brosses à dents pour éliminer la poussière, les cheveux et autres débris de la première couche du couvercle en maille.  5

Nettoyez les entrées d'air au moins une fois par mois.

5. Résolution de problèmes

Problème	Cause possible	Solution possible
L'appareil ne s'allume pas	Le câble d'alimentation n'est pas branché	Assurez-vous que le câble d'alimentation est

	correctement.	correctement branché, vérifiez qu'il ne présente pas de défaut et rallumez l'appareil.
	Vous n'avez pas appuyé sur le bouton marche/arrêt	Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion pour allumer l'appareil
Les résistances internes s'allument en rouge.	L'entrée ou la sortie d'air est bloquée.	Vérifiez si l'entrée ou la sortie d'air est obstruée par des peluches ou des cheveux, assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstruction et rallumez l'appareil.
Le sèche-cheveux n'émet pas d'air chaud	Le sèche-cheveux est entré en mode de protection contre la surchauffe.	Éteignez le sèche-cheveux et laissez-le refroidir, nettoyez l'entrée et la sortie d'air et assurez-vous que rien ne les obstrue.
La fiche du câble d'alimentation devient anormalement chaude.	La prise électrique à laquelle l'appareil est connecté peut être desserrée.	Utilisez une prise électrique qui n'est pas desserrée.
	Le câble d'alimentation est abîmé.	Cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
Pendant le fonctionnement, il y a parfois un flux d'air et parfois non.	—	Cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
Le câble d'alimentation devient anormalement chaud.	—	
Il n'y a pas de flux d'air pendant le fonctionnement et l'intérieur est rouge.	—	
Des bruits et des vibrations anormaux sont perceptibles pendant l'utilisation.	—	
Le corps de l'appareil et la poignée chauffent de manière anormale.	—	
Le corps de l'appareil et la poignée sont déformés.	—	
Une odeur de brûlé est perceptible pendant l'utilisation.	—	

6. Recyclage des équipements électriques et électroniques



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales. Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web. Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. Copyright

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

9. Spécifications techniques

Produit : DryGlam Waves Sensor 6in1 Champagne / DryGlam Waves 6in1 Sensor Black

Référence : EU01_118877 / EU01_122521

Voltage : 220 - 240 V~

Fréquence : 50 / 60 Hz

Puissance : 1200 – 1400 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

10. Garantie et SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

DEUTSCH

1. Teile und Komponenten

Abbildung 1

1. Ein-/Ausschalter
2. Taste für den Temperaturmodus
3. Taste zur Einstellung der Luftgeschwindigkeit
 - Modus für niedrige Geschwindigkeit
 - Modus für mittlere Geschwindigkeit
 - Modus für hohe Geschwindigkeit
4. Verriegelung zum Entfernen von beliebigem Zubehör
5. Lufteinlassfilter / Leuchtring LED-Anzeige für den Temperaturmodus
 - Blau: Kaltluftmodus
 - Grün: Modus für lauwarme Luft
 - Violett Modus für warme Luft
 - Rot: Modus für extra heiße Luft
 - Blau und Rot abwechselnd blinkend Umschaltung zwischen kalter und warmer Temperatur
 - Blanco: Auto-Modus
6. Netzkabel
7. KI-Sensor
8. Konzentratordüse
9. Anti-Frizz-Aufsatz
10. Diffusor
11. Stylingbürste
12. Coanda-Aufsatz rechts
13. Coanda-Aufsatz links

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. Vor dem Gebrauch

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem

Zustand sind. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Produkt
 - Styling-Düse
 - Diffusor
 - 2 Coanda-Aufsätze
 - Antifrizz
 - Stylingbürste
 - Diese Bedienungsanleitung
-
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. Bedienung

1. Vergewissern Sie sich, dass Lufteinlass und Luftauslass nicht durch Flusen, Haare oder andere Gegenstände blockiert sind. Stellen Sie sicher, dass die auf dem Produkt angegebene Spannung mit der Netzspannung in Ihrem Haushalt übereinstimmt.
2. Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels in eine Steckdose.
3. Schieben Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position „I“, niedrige Geschwindigkeit.
4. Drücken Sie die Taste für den Temperaturmodus, um die gewünschte Temperatur auszuwählen. Es stehen 6 Temperaturmodi zur Verfügung. Der LED-Ring-Indikator zeigt je nach ausgewähltem Modus eine andere Farbe an.
 - Der Kaltluftmodus ist ideal, um das Styling zu fixieren.
 - Der lauwarmluftmodus ist am besten geeignet, um Ansätze und kurzes Haar zu trocknen.
 - Der Warmluftmodus ist am besten geeignet, um mittellanges bis langes Haar zu trocknen.
 - Der Extra-Heißluftmodus eignet sich für ein schnelles Trocknen oder zum Formen des Haares.
 - Der oszillierende Luftmodus ist ideal, um das Haar vor Überhitzung zu schützen.
 - Der intelligente Modus passt die Temperatur des Haartrockners automatisch an den Abstand zum Haar an.
5. Drücken Sie die Taste zur Einstellung der Luftgeschwindigkeit, um die Geschwindigkeit auszuwählen. Es stehen 3 Geschwindigkeitsstufen zur

Verfügung.

6. Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker und bewahren Sie das Gerät erst auf, wenn das Gehäuse vollständig abgekühlt ist.

Überhitzungsschutz

Nach längerer Verwendung kann die hohe Temperatur die Überhitzungsschutzvorrichtung aktivieren und die Stromzufuhr automatisch unterbrechen. Dies stellt keinen Produktfehler dar.

Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker, lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen und verwenden Sie es anschließend wieder.

Installation und Entfernen von Zubehör

Um jegliches Zubehör zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste an der Unterseite des Luftauslasses und ziehen Sie das Zubehör vorsichtig ab, während Sie es leicht gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Um ein neues Zubehöerteil anzubringen, drücken Sie die Entriegelungstaste und setzen Sie das Zubehöerteil mit einer leichten Drehung im Uhrzeigersinn auf, während Sie es gegen den Lufteinlass des Haartrockners drücken. Abb. 2

4. Reinigung und Wartung

Warten Sie, bis der Haartrockner vollständig abgekühlt ist, bevor Sie ihn reinigen.

Zur Reinigung des Gehäuses verwenden Sie ein weiches Tuch, das leicht mit Leitungswasser oder Seifenwasser angefeuchtet ist.

Wenn beim Aufbewahren des Haartrockners Reste von Haarpflege- oder Kosmetikprodukten am Griff oder am Gehäuse haften bleiben, können diese den Kunststoff angreifen und Verfärbungen, Risse oder Funktionsstörungen verursachen.

Filter

Entfernen Sie den Lufteinlassfilter, indem Sie ihn bewegen, bis Sie ihn wie in Abbildung 3 gezeigt herausnehmen können.

Stellen Sie sicher, dass Sie ihn korrekt wieder einsetzen, bevor Sie das Produkt erneut verwenden.

Verwenden Sie Küchenpapier oder eine Zahnbürste, um Staub, Haare und andere Rückstände zu entfernen, die sich am Lufteinlass abgesetzt haben. Abb. 4

Drücken oder reiben Sie den Lufteinlass nicht mit den Fingernägeln oder mit spitzen Gegenständen, da der Lufteinlass beschädigt werden könnte.

Verwenden Sie Küchenpapier oder Zahnbürsten, um Staub, Haare und andere Rückstände von der ersten Schicht der Maschenabdeckung zu entfernen. Abb. 5

Reinigen Sie die Lufteinlässe mindestens einmal im Monat.

5. Problembehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Netzkabel nicht richtig angeschlossen	Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel richtig angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass keine Anomalie vorliegt, und schalten Sie das Gerät wieder ein.
	Sie haben die Ein-/Aus-Taste nicht gedrückt	Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten
Interne Heizelemente leuchten rot auf	Lufteinlass oder -auslass blockiert	Überprüfen Sie, ob der Luftereinlass oder -auslass durch Flusen oder Haare verstopft ist, stellen Sie sicher, dass keine Anomalie vorliegt und schalten Sie das Gerät wieder ein.
Der Haartrockner bläst keine heiße Luft	Der Haartrockner ist in den Überhitzungsschutzmodus übergegangen.	Schalten Sie den Haartrockner aus und lassen Sie ihn abkühlen. Reinigen Sie den Lufteintritt und -austritt und stellen Sie sicher, dass keine der beiden Stellen blockiert ist.
Der Stecker des Netzkabels erwärmt sich ungewöhnlich stark.	Die Steckdose, an die das Produkt angeschlossen ist, könnte locker sein.	Verwenden Sie eine Steckdose, die nicht locker ist.
	Das Netzkabel ist beschädigt.	Stellen Sie die Verwendung sofort ein und setzen Sie sich mit dem offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec in Verbindung.
Während des Betriebs ist der Luftstrom manchmal vorhanden und manchmal nicht.	—	Stellen Sie die Verwendung sofort ein und setzen Sie sich mit dem offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec in Verbindung.
Das Netzkabel erwärmt sich auf anormale Weise.	—	
Während des Betriebs gibt es keinen Luftstrom und das Innere erscheint rot.	—	
Während des Gebrauchs sind ungewöhnliche Geräusche und Vibrationen	—	

wahrnehmbar.		
Das Gerätekörper und der Griff erwärmen sich auf anormale Weise.	—	
Das Gerätekörper und der Griff sind verformt.	—	
Während des Gebrauchs ist ein verbrannter Geruch wahrnehmbar.	—	

6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

Die Einhaltung der oben genannten Richtlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. Copyright

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Datenabrufsystem gespeichert oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Ähnliches) übertragen oder verbreitet werden.

8. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter

Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

9. Technische Spezifikationen

Produkt: DryGlam Waves Sensor 6in1 Champagne / DryGlam Waves 6in1 Sensor Black
Referenz des Gerätes: EU01_118877 / EU01_122521

Spannung: 220 - 240 V~

Frequenz: 50 / 60 Hz

Leistung: 1200 – 1400 W

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

10. Garantie und Kundendienst

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

ITALIANO

1. Parti e componenti

Figura 1

1. Interruttore di alimentazione
2. Pulsante di modalità temperatura
3. Tasto di regolazione della velocità dell'aria
 - Modalità Velocità bassa
 - Modalità a media velocità
 - Modalità Velocità alta
4. Blocco per rimuovere qualsiasi accessorio
5. Filtro di ingresso dell'aria / Anello luminoso a LED che indica la modalità di temperatura
 - Blu: Modalità aria fredda
 - Verde: Modalità aria calda
 - Viola: Modalità aria calda
 - Rossa: Modalità aria calda extra.
 - Blu e rosso oscillanti: Oscillazione della temperatura caldo/freddo
 - Bianco: Modalità intelligente
6. Cavo di alimentazione
7. Sensore IA
8. Ugello concentratore
9. Testina anticrespo
10. Diffusore
11. Spazzola ad aria calda
12. Testa di coanda a destra
13. Testa di Coanda a sinistra

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. Prima dell'uso

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare

immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Prodotto
 - Ugello concentratore
 - Diffusore
 - 2 testine Coanda
 - Anticrespo
 - Spazzola ad aria calda
 - Manuale di istruzioni
-
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. Funzionamento

1. Verificare che l'ingresso e l'uscita dell'aria non siano ostruiti da lanugine, capelli o altri oggetti. Assicurarsi che la tensione indicata sul prodotto corrisponda alla tensione di rete della propria abitazione.
2. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.
3. Far scorrere l'interruttore On/Off in posizione "I", bassa velocità.
4. Premere il tasto di temperatura/modalità per regolare la temperatura a piacimento. Sono disponibili 6 modalità di temperatura. L'anello indicatore a LED mostra un colore diverso a seconda della modalità selezionata:
 - La modalità aria fredda è ideale per sigillare l'acconciatura.
 - La modalità aria calda è più adatta per asciugare le radici e i capelli corti.
 - La modalità aria calda è più adatta per asciugare i capelli medio-lunghi.
 - La modalità aria calda extra è adatta all'asciugatura rapida o alla messa in piega dei capelli.
 - La modalità ad aria oscillante è ideale per proteggere i capelli dal surriscaldamento.
 - La modalità intelligente adatta automaticamente la temperatura dell'asciugacapelli in base alla sua distanza dai capelli.
5. Premere il pulsante di regolazione della velocità dell'aria per scegliere la velocità dell'aria. Sono disponibili 3 modalità di velocità.
6. Dopo l'uso, scollegare il cavo di alimentazione e riporre il prodotto solo quando il corpo è completamente freddo.

Protezione contro il surriscaldamento

Dopo un uso prolungato, la temperatura elevata può attivare il dispositivo di protezione dal surriscaldamento e interrompere automaticamente l'alimentazione. Non si tratta di un fallimento del prodotto.

In questo caso, scollegare il cavo di alimentazione, lasciare raffreddare il prodotto per qualche minuto e poi è possibile utilizzarlo di nuovo.

Installazione e rimozione degli accessori

Per rimuovere un accessorio, premere il pulsante di rilascio nella parte inferiore dell'uscita dell'aria e tirare delicatamente l'accessorio facendo un piccolo giro in senso antiorario.

Per collegare un nuovo accessorio, premere il pulsante di rilascio e collegare l'accessorio facendo un piccolo giro in senso orario mentre si preme l'accessorio contro l'ingresso dell'aria dell'essiccatore. Fig. 2

4. Pulizia e manutenzione

Attendere che l'asciugatrice sia completamente fredda per pulirla.

Per pulire l'alloggiamento, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con acqua di rubinetto o acqua saponata.

Quando si ripone l'asciugatrice, se i capelli o i prodotti cosmetici rimangono sull'impugnatura o sul corpo, possono degradare la plastica e causare scolorimento, screpolature e malfunzionamenti.

Filtri

Rimuovere il filtro di aspirazione dell'aria spostandolo fino a estrarlo, come illustrato nella figura 3.

Assicurarsi di installarlo di nuovo correttamente prima di utilizzare il prodotto.

Utilizzare carta da cucina o uno spazzolino da denti per rimuovere polvere, capelli e altri detriti incastrati nella presa d'aria. Fig. 4

Non premere né strofinare la presa d'aria con le unghie o con oggetti appuntiti; la presa d'aria potrebbe danneggiarsi.

Utilizzare carta da cucina o spazzolini da denti per rimuovere polvere, capelli e altri detriti dal primo strato della copertura a rete. Fig. 5

Pulire le prese d'aria almeno una volta al mese.

5. Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Azione correttiva
L'apparecchio non si accende.	Cavo di alimentazione collegato incorrettamente.	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente, verificare che non vi siano anomalie e riaccendere l'apparecchio.

	Il tasto On/Off non è stato premuto.	Premere il tasto di accensione/spegnimento <u>per accendere il dispositivo</u>
Le resistenze interne si illuminano di rosso.	L'ingresso o l'uscita dell'aria sono bloccati.	Controllare se l'ingresso o l'uscita dell'aria sono ostruiti da lanugine o capelli, verificare che non vi siano anomalie e <u>riaccendere l'apparecchio.</u>
L'asciugacapelli non soffia aria calda	L'asciugacapelli è entrato in modalità di protezione dal surriscaldamento.	Spegnere l'asciugacapelli e lasciarlo raffreddare, pulire l'ingresso e l'uscita dell'aria e assicurarsi che non vi siano ostruzioni.
La spina del cavo di alimentazione si surriscalda in modo anomalo.	La presa a cui è collegato il prodotto potrebbe essere <u>allentata.</u>	Utilizzare una presa non allentata.
	Il cavo di alimentazione è danneggiato.	Interrompere immediatamente l'uso e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec.
Durante il funzionamento, a volte il flusso d'aria è <u>presente</u> e a volte no.	—	Interrompere immediatamente l'uso e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec.
Il cavo di alimentazione si surriscalda in modo anomalo.	—	
Non c'è flusso d'aria durante il funzionamento e l'interno sembra rosso.	—	
Durante l'uso si percepiscono rumori e vibrazioni anomale.	—	
Il corpo del prodotto e l'impugnatura si surriscaldano in modo anomalo.	—	
Il corpo del prodotto e l'impugnatura sono deformati.	—	
Odore di bruciato durante l'uso.	—	

6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali. Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. Copyright

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. Dichiarazione di conformità UE semplificata



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link:

<https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

9. Specifiche tecniche

Prodotto: DryGlam Waves Sensor 6in1 Champagne / DryGlam Waves 6in1 Sensor Black
Codice prodotto: EU01_118877 / EU01_122521

Tensione: 220 - 240 V~

Frequenza: 50 / 60 Hz

Potenza: 1200 – 1400 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

10. Garanzia e supporto tecnico

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se riscontra un problema con il prodotto o per qualsiasi domanda, la invitiamo a contattare il servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

PORTUGUÊS

1. Peças e componentes

Figura 1

1. Interruptor Ligar/Desligar
2. Botão do modo de temperatura
3. Botão velocidade do ar
 - Modo de baixa velocidade
 - Modo de velocidade média
 - Modo de alta velocidade
4. Bloqueio para retirar qualquer acessório
5. Filtro de entrada de ar / anel de luz LED que indica o modo de temperatura
 - Azul: Modo de ar frio
 - Verde: Modo de ar quente
 - Violeta: Modo de ar quente
 - Vermelho: Modo de ar quente extra.
 - Azul e vermelho a oscilar: Oscilação de temperatura quente/fria
 - Branco: Modo Auto
6. Cabo de alimentação
7. Sensor de IA
8. Bocal concentrador
9. Cabeça de Anitfrizz
10. Difusor
11. Escova modeladora
12. Cabeça de Coanda à direita
13. Cabeça de Coanda à esquerda

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. Antes de usar

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Produto
 - Bocal concentrador
 - Difusor
 - 2 cabeças de coanda
 - Antifrizz
 - Escova modeladora
 - Manual de instruções
-
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. Funcionamento

1. Verifique se a entrada e a saída de ar não estão obstruídas por algodão, cabelos ou outros objectos. Certifique-se de que a tensão indicada no produto corresponde à tensão da rede eléctrica de sua casa.
2. Insira a ficha do cabo de alimentação numa tomada eléctrica.
3. Deslize o interruptor On/Off para a posição "I", velocidade baixa.
4. Pressione o botão de temperatura para seleccionar a temperatura desejada. Estão disponíveis 6 modos de temperatura. O anel indicador LED apresenta uma cor diferente consoante o modo seleccionado:
 - O modo de ar frio é ideal para selar o penteado.
 - O modo de ar quente é mais adequado para secar as raízes e o cabelo curto.
 - O modo de ar quente é mais adequado para secar cabelos médios/longos.
 - O modo de ar quente extra é adequado para uma secagem rápida ou para modelar o cabelo.
 - O modo de ar oscilante é ideal para proteger o cabelo contra o sobreaquecimento.
 - O modo inteligente adapta automaticamente a temperatura do secador em função da distância entre o secador e o cabelo.
5. Prima o botão de ajuste da velocidade do ar para escolher a velocidade do ar. Estão disponíveis 3 modos de velocidade.
6. Após a utilização, desligue o cabo de alimentação e guarde o produto apenas quando o corpo estiver completamente frio.

Proteção contra sobreaquecimento

Após uma utilização prolongada, a temperatura elevada pode ativar o dispositivo de proteção contra sobreaquecimento e cortar automaticamente a alimentação eléctrica. Não se trata de uma falha do produto.

Neste caso, desligue o cabo de alimentação, deixe o produto arrefecer durante alguns minutos e depois pode voltar a utilizá-lo.

Instalação e remoção de acessórios

Para retirar qualquer acessório, prima o botão de libertação na parte inferior da saída de ar e puxe suavemente o acessório enquanto faz uma pequena rotação no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Para fixar um novo acessório, premir o botão de desbloqueio e fixar o acessório efectuando uma pequena rotação no sentido dos ponteiros do relógio enquanto pressiona o acessório contra a entrada de ar do secador. Fig. 2

4. Limpeza e manutenção

Aguarde até que a máquina de secar esteja completamente fria antes de a limpar.

Para limpar a caixa, utilize um pano macio ligeiramente humedecido com água da torneira ou água com sabão.

Ao guardar o secador, se ficarem cabelos ou produtos cosméticos na pega ou no corpo, estes podem degradar o plástico e provocar descolorações, fissuras e avarias.

Filtros

Retire o filtro de entrada de ar, movendo-o até que possa ser puxado para fora, como indicado na figura 3.

Certifique-se de que o instala novamente de forma correta antes de utilizar o produto.

Utilize papel de cozinha ou uma escova de dentes para remover o pó, o cabelo e outros detritos presos na entrada de ar. Fig. 4

Não pressione nem esfregue a entrada de ar com as unhas ou objetos pontiagudos; a entrada de ar pode ser danificada.

Utilize papel de cozinha ou escovas de dentes para remover o pó, os cabelos e outros detritos da primeira camada da cobertura de rede. Fig. 5

Limpar as entradas de ar pelo menos uma vez por mês.

5. Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Acções corretivas
O dispositivo não liga	Cabo de alimentação não conectado corretamente.	Certifique-se de que o cabo de alimentação está corretamente ligado, confirme que não existe

PORTUGUÊS

		qualquer anomalia e volte a ligar o aparelho.
	O botão de ligar/desligar não foi premido.	Pressione o botão de ligar/desligar para ligar o dispositivo
As resistências internas acendem a vermelho	A saída ou a entrada do ar está bloqueada.	Verifique se a entrada ou saída de ar está obstruída por penugem ou cabelos, confirme que não há qualquer anomalia e volte a ligar o aparelho.
Não sai ar quente do secador	O secador entrou no modo de proteção contra o sobreaquecimento.	Desligue o secador e deixe-o arrefecer, limpe a entrada e a saída de ar e certifique-se de que não há nada a bloquear nenhuma delas.
A ficha do cabo de alimentação fica anormalmente quente.	A tomada à qual o produto está ligado pode estar solta.	Utilize uma tomada que não esteja solta.
	O cabo de alimentação está danificado.	Interrompa imediatamente a utilização e contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
Durante o funcionamento, por vezes há fluxo de ar e outras vezes não.	—	Interrompa imediatamente a utilização e contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
O cabo de alimentação fica anormalmente quente.	—	
Não há fluxo de ar durante o funcionamento e o interior parece vermelho.	—	
Durante a utilização, são sentidos ruídos e vibrações anómalos.	—	
O corpo do produto e a pega ficam anormalmente quentes.	—	
O corpo do produto e a pega estão deformados.	—	
Durante a utilização, sente-se um cheiro a queimado.	—	

6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. Copyright

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. Declaração de conformidade simplificada da UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

9. Especificações técnicas

Modelo: DryGlam Waves Sensor 6in1 Champagne / DryGlam Waves 6in1 Sensor Black
Referência do produto: EU01_118877 / EU01_122521

Tensão: 220-240 V

Frequência: 50 / 60 Hz
Potência: 1200 – 1400 W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

10. Garantia e SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

1. Onderdelen en componenten

Figuur 1

1. Aan/uit schakelaar
2. Knop voor de temperatuurmodus.
3. Knop voor het instellen van de luchtsnelheid
 - Modus lage snelheid
 - Modus gemiddelde snelheid
 - Modus hoge snelheid
4. Vergrendeling om elk accessoire te verwijderen
5. Luchtinlaatfilter / lichtring LED-indicator voor de temperatuurmodus
 - Blauw: Koude lucht modus
 - Groen: Modus lauwe lucht
 - Paars: Modus warme lucht
 - Rood: Modus extra hete lucht
 - Blauw en rood afwisselend knipperend: Wisseling tussen koude en warme temperatuur
 - Wit: Intelligente modus
6. Netsnoer
7. AI-sensor
8. Concentrator mondstuk
9. Anti-frizz-opzetstuk
10. Diffuser
11. Stijlborstel
12. Coanda-opzetstuk rechts
13. Coanda-opzetstuk links

Opmerking:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. Voor gebruik

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit zijn verpakking. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn.

Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Product
 - Concentrator mondstuk
 - Diffuser
 - 2 Coanda-opzetstukken
 - Anti-frizz
 - Stylingborstel
 - Gebruiksaanwijzing
-
- Verwijder het serienummer van het product niet, om een correcte traceerbaarheid van uw apparaat te behouden voor het geval u assistentie aanvraagt.

3. Bediening

1. Controleer of de luchtinlaat en -uitlaat niet worden geblokkeerd door pluis, haar of andere voorwerpen. Zorg ervoor dat de op het product aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning in uw woning.
2. Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact.
3. Schuif de aan/uit-schakelaar naar stand "I", lage snelheid.
4. Druk op de knop voor de temperatuurmodus om de gewenste temperatuur te selecteren. Er zijn 6 temperatuurmodi beschikbaar. De LED-ringindicator geeft, afhankelijk van de gekozen modus, een andere kleur weer.
 - De koude-luchtmodus is ideaal om het kapsel te fixeren.
 - De lauwe-luchtmodus is het meest geschikt om haarwortels en kort haar te drogen.
 - De warme-luchtmodus is het meest geschikt om middellang tot lang haar te drogen.
 - De modus extra hete lucht is geschikt voor snel drogen of het stylen van het haar.
 - De oscillerende-luchtmodus is ideaal om het haar te beschermen tegen oververhitting.
 - De intelligente modus past automatisch de temperatuur van de haardroger aan, afhankelijk van de afstand tot het haar.
5. Druk op de knop voor het instellen van de luchtsnelheid om de snelheid te kiezen. Er zijn 3 snelheidsmodi beschikbaar.
6. Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact en berg het product pas op

wanneer de behuizing volledig is afgekoeld.

Bescherming tegen oververhitting

Na langdurig gebruik kan de hoge temperatuur het oververhittingsbeveiligingsapparaat activeren en de stroom automatisch uitschakelen. Dit is geen productfout.

Trek in dat geval de stekker van het netsnoer uit het stopcontact, laat het product enkele minuten afkoelen en gebruik het daarna opnieuw.

Installatie en verwijdering van accessoires

Om een accessoire te verwijderen, drukt u op de ontgrendelknop aan de onderkant van de luchtuitlaat en trekt u het accessoire voorzichtig los terwijl u het licht tegen de klok in draait.

Om een nieuw accessoire te plaatsen, drukt u op de ontgrendelknop en bevestigt u het accessoire met een kleine draai met de klok mee terwijl u het tegen de luchtinlaat van de haardroger drukt. Fig. 2

4. Schoonmaak en onderhoud

Wacht tot de haardroger volledig is afgekoeld voordat u deze reinigt.

Gebruik een zachte doek die licht is bevochtigd met kraanwater of met sop om de behuizing te reinigen.

Wanneer u de haardroger opbergt en er resten van haar- of cosmetische producten aan de greep of de behuizing blijven kleven, kunnen deze het kunststof aantasten en verkleuring, scheuren en een slechte werking veroorzaken.

Filters

Verwijder het luchtinlaatfilter door het te bewegen totdat u het, zoals weergegeven in afbeelding 3, kunt losnemen.

Zorg ervoor dat u het filter correct terugplaatst voordat u het product opnieuw gebruikt.

Gebruik keukenpapier of een tandenborstel om stof, haren en andere resten te verwijderen die zich bij de luchtinlaat hebben opgehoopt. Fig. 4

Druk of wrijf niet op de luchtinlaat met uw nagels of met scherpe voorwerpen; de luchtinlaat kan hierdoor beschadigd raken.

Gebruik keukenpapier of tandenborstels om stof, haren en andere resten van de eerste laag van de gaasafdekking te verwijderen. Fig. 5

Reinig de luchtinlaten minstens één keer per maand.

5. Probleemoplossing

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Corrigerende actie
Het toestel schakelt niet in	Stroomkabel is niet goed aangesloten	Controleer of de stroomkabel goed is

		aangesloten, controleer of er geen abnormaliteiten zijn en schakel het apparaat weer in.
	U hebt de aan/uit-knop niet ingedrukt	Druk op de aan/uit-knop om het toestel aan te zetten
Interne weerstanden lichten rood op	Geblokkeerde luchtinlaat of uitlaat	Controleer of de luchtinlaat of uitlaat geblokkeerd wordt door pluizen of haar, controleer of er geen abnormaliteit is en schakel het apparaat weer in.
Föhn blaast geen warme lucht	De föhn is oververhit geraakt.	Schakel de föhn uit en laat hem afkoelen, reinig de luchtinlaat en -uitlaat en zorg ervoor dat niets beide blokkeert.
De stekker van het netsnoer wordt abnormaal warm.	Het stopcontact waarop het product is aangesloten, kan los zitten.	Gebruik een stopcontact dat niet los zit.
	Het netsnoer is beschadigd.	Stop het gebruik onmiddellijk en neem contact op met de officiële technische dienst van Cecotec.
Tijdens het gebruik is er soms luchtstroom en soms niet.	—	Stop het gebruik onmiddellijk en neem contact op met de officiële technische dienst van Cecotec.
Het netsnoer wordt abnormaal warm.	—	
Er is tijdens het gebruik geen luchtstroom en het binnenste lijkt rood.	—	
Er zijn tijdens het gebruik abnormale geluiden en trillingen waarneembaar.	—	
De behuizing van het product en de handgreep worden abnormaal warm.	—	
De behuizing van het product en de handgreep zijn vervormd.	—	
Tijdens het gebruik is er een verbrande geur waarneembaar.	—	

6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de accu's/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen. Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten. Informatie over nationale recyclingsystemen voor verpakkingen en hun markering is te vinden op onze website. Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

7. Copyright

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag, noch gedeeltelijk noch in zijn geheel, worden gereproduceerd, opgeslagen in een opslagsysteem, verzonden of gedistribueerd via welk medium dan ook (elektronisch, mechanisch, fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder de voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring



Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Technische specificaties

Product: DryGlam Waves Sensor 6in1 Champagne / DryGlam Waves 6in1 Sensor Black
Referentie van het product: EU01_118877 / EU01_122521

Voltage: 220 - 240 V~

Frequentie: 50 / 60 Hz

Vermogen: 1200 – 1400 W

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

10. Garantie en technische dienst

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

1. Części i komponenty

Rysunek 1

1. Przetącnik włączania/wyłączania
2. Przycisk trybu temperatury
3. Przycisk regulacji prędkości powietrza
 - Tryb niskiej prędkości
 - Tryb średniej prędkości
 - Tryb dużej prędkości
4. Blokada uniemożliwiająca usunięcie jakichkolwiek akcesoriów
5. Filtr wlotu powietrza / pierścień świetlny LED wskazujący tryb temperatury
 - Niebieski: tryb chłodnego powietrza
 - Zielony: tryb ciepłego powietrza
 - Fioletowy: tryb gorącego powietrza
 - Czerwony: tryb bardzo gorącego powietrza.
 - Oscylacje niebieskiego i czerwonego: oscylacja temperatury zimnej/gorącej
 - Białe: tryb inteligentny
6. Kabel zasilający
7. Czujnik AI
8. Dysza koncentratora
9. Głowica przeciw puszeniu się
10. Dyfuzor
11. szczotka do stylizacji
12. Prawa głowa Coandy
13. Lewa głowa Coandy

Notatka:

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter schematyczny i mogą nie odzwierciedlać dokładnie wyglądu produktu.

2. Przed użyciem

- To urządzenie jest dostarczane w opakowaniu zaprojektowanym w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne materiały opakowaniowe możesz zachować w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w razie konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie elementy zostaną poddane recyklingowi zgodnie z przepisami.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są w zestawie i w dobrym stanie.

Jeśli któregoś brakuje lub jest uszkodzony, skontaktuj się natychmiast z oficjalnym Działem Wsparcia Technicznego Cecotec.

Zawartość pudełka:

- Produkt
 - Dysza koncentratora
 - Dyfuzor
 - 2 głowy Coandy
 - Przeciw puszeniu się
 - Pędzel do kształtowania
 - Instrukcja obsługi
-
- Nie usuwaj numeru seryjnego z produktu, aby zachować możliwość prawidłowego śledzenia sprzętu w przypadku konieczności uzyskania pomocy.

3. Operacja

1. Sprawdź, czy wlot i wylot powietrza nie są zablokowane przez klaczki, włosy ani inne przedmioty. Upewnij się, że napięcie podane na produkcie jest zgodne z napięciem w domowej instalacji elektrycznej.
2. Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
3. Przesuń przełącznik włączania/wyłączania do pozycji „I”, czyli niskiej prędkości.
4. Naciśnij przycisk „Tryb temperatury”, aby wybrać żadaną temperaturę. Dostępnych jest 6 trybów temperatury. Pierścień wskaźnika LED będzie świecił w innym kolorze w zależności od wybranego trybu:
 - Tryb chłodnego powietrza idealnie nadaje się do utrwalenia fryzury.
 - Tryb ciepłego powietrza najlepiej nadaje się do suszenia włosów krótkich i nasady.
 - Tryb gorącego powietrza najlepiej nadaje się do suszenia włosów średniej/długich.
 - Tryb bardzo gorącego powietrza nadaje się do szybkiego suszenia i stylizacji włosów.
 - Tryb oscylacyjnego nadmuchu powietrza idealnie chroni włosy przed przegrzaniem.
 - Tryb inteligentny automatycznie dostosowuje temperaturę suszarki do odległości od włosów.
5. Naciśnij przycisk regulacji prędkości powietrza, aby wybrać prędkość. Dostępne są 3 tryby prędkości.
6. Po użyciu odłącz przewód zasilający i odłóż produkt dopiero po całkowitym ostygnięciu obudowy.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Po dłuższym użytkowaniu, wysoka temperatura może aktywować zabezpieczenie przed przegrzaniem i automatycznie odciąć zasilanie. Nie jest to wadą produktu. W takim przypadku należy odłączyć przewód zasilający, odczekać kilka minut, aż produkt ostygnie, po czym można go ponownie używać.

Montaż i demontaż akcesoriów

Aby wyjąć akcesorium, naciśnij przycisk zwalniający znajdujący się u dołu wylotu powietrza i delikatnie pociągnij akcesorium, wykonując przy tym niewielki obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Aby założyć nowe akcesorium, naciśnij przycisk zwalniający i załóż akcesorium, lekko obracając je zgodnie z ruchem wskazówek zegara, jednocześnie dociskając je do wlotu powietrza suszarki. Rys. 2

4. Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem suszarki należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.

Aby wyczyścić obudowę, należy użyć miękkiej szmatki lekko zwilżonej wodą z kranu lub wodą z mydłem.

Jeśli podczas przechowywania suszarki do włosów na uchwycie lub obudowie pozostaną resztki produktów do pielęgnacji włosów lub kosmetyków, może to spowodować uszkodzenie plastiku i odbarwienia, pęknięcia oraz nieprawidłowe działanie urządzenia.

Filtry

Wyjmij filtr wlotu powietrza, poruszając nim, aż będzie można go wyciągnąć, jak pokazano na rysunku 3.

Przed użyciem produktu należy upewnić się, że został on prawidłowo zainstalowany ponownie.

Użyj ręcznika papierowego lub szczoteczki do zębów, aby usunąć kurz, włosy i inne zanieczyszczenia przylegające do wlotu powietrza. Rys. 4

Nie naciskaj ani nie pocieraj wlotu powietrza paznokciami ani ostrymi przedmiotami, gdyż może to spowodować uszkodzenie wlotu powietrza.

Za pomocą ręczników papierowych lub szczoteczek do zębów usuń kurz, włosy i inne zanieczyszczenia z pierwszej warstwy siatki. Rys. 5

Czyść wloty powietrza co najmniej raz w miesiącu.

5. Rozwiązywanie problemów

Objaw	Możliwa przyczyna	Działania korygujące
Urządzenie nie włącza się.	Przewód zasilający nie jest prawidłowo podłączony	Sprawdź, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony, upewnij się, że

		nie ma żadnych nieprawidłowości i włącz ponownie urządzenie.
	Nie naciśnąłeś przycisku zasilania	Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie
Rezystory wewnętrzne świecą na czerwono	Zablokowany wlot lub wylot powietrza	Sprawdź, czy wlot lub wylot powietrza nie jest zablokowany przez klaczki lub włosy, upewnij się, że nie ma innych problemów i włącz ponownie urządzenie.
Suszarka nie dmucha gorącym powietrzem.	Suszarka przeszła w tryb ochrony przed przegrzaniem	Wyłącz suszarkę i odczekaj, aż ostygnie, wyczyść wlot i wylot powietrza, upewniając się, że nic ich nie blokuje.
Wtyczka przewodu zasilającego zaczyna się nienormalnie nagrzewać.	Gniazdo zasilania, do którego podłączony jest produkt, może być poluzowane.	Użyj gniazdka elektrycznego, które nie jest luźne.
	Kabel zasilający jest uszkodzony.	Należy natychmiast zaprzestać jego używania i skontaktować się z oficjalnym działem pomocy technicznej firmy Cecotec.
Podczas pracy urządzenia czasami jest przepływ powietrza, a czasami nie.	—	Należy natychmiast zaprzestać jego używania i skontaktować się z oficjalnym działem pomocy technicznej firmy Cecotec.
Przewód zasilający zaczyna się nienormalnie nagrzewać.	—	
Podczas pracy nie ma przepływu powietrza, a wewnątrz ma kolor czerwony.	—	
Podczas użytkowania odczuwalne są nietypowe dźwięki i wibracje.	—	
Korpus i uchwyt produktu stają się nienormalnie gorące.	—	
Korpus i uchwyt produktu są zdeformowane.	—	
Podczas użytkowania wyczuwalny jest zapach spalenizny.	—	

6. Recykling sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami, produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Po upływie okresu użytkowania produktu należy wyjąć baterie i dostarczyć je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii, użytkownik powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Informacje na temat krajowych systemów recyklingu opakowań i ich oznaczeń można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. Prawa autorskie

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w niniejszym podręczniku należą do firmy CECOTEC INNOVACIONES, SL. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treści niniejszej publikacji, w całości lub w części, nie mogą być powielane, przechowywane w systemie wyszukiwania, przesyłane ani rozpowszechniane w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, kserograficzny, nagrywający lub podobny) bez uprzedniej pisemnej zgody firmy CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. Uproszczona deklaracja zgodności UE



Firma Cecotec Innovaciones niniejszym oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany zgodnie z wymaganymi normami bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym:
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Dane techniczne

Produkt: DryGlam Waves Sensor 6in1 Champagne / DryGlam Waves 6in1 Sensor Black
 Numer referencyjny produktu: EU01_118877 / EU01_122521

Napięcie: 220 - 240 V~

Częstotliwość: 50 / 60 Hz

Moc: 1200 – 1400 W

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

10. Gwarancja i wsparcie techniczne

Cecotec będzie odpowiadać użytkownikowi końcowemu lub konsumentowi za wszelkie niezgodności istniejące w momencie dostawy produktu na warunkach, zasadach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy wykonywał wyspecjalizowany personel.

Jeśli zauważysz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec , dzwoniąc pod numer +34 96 321 07 28.

ČEŠTINA

1. Součásti a komponenty

Obrázek 1

1. Vypínač
2. Tlačítko teplotního režimu
3. Tlačítko pro nastavení rychlosti vzduchu
 - Režim nízké rychlosti
 - Režim střední rychlosti
 - Vysokorychlostní režim
4. Zámek zabraňující vyjmutí jakéhokoli příslušenství
5. Filtr sání vzduchu / LED světelný kroužek indikující teplotní režim
 - Modrá: Režim chlazení vzduchu
 - Zelená: Režim teplého vzduchu
 - Fialová: Režim horkého vzduchu
 - Červená: Režim extra horkého vzduchu.
 - Modrá a červená oscilace: Oscilace teploty za studena/za tepla
 - Bílá: Inteligentní režim
6. Napájecí kabel
7. Senzor s umělou inteligencí
8. Koncentrační tryska
9. Hlava proti krepání
10. Difuzor
11. stylingový kartáč
12. Pravá Coandova hlava
13. Levá Coandova hlava

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat produktu.

2. Před použitím

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další balicí materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Obsah krabice:

- Produkt
 - Koncentrační tryska
 - Difuzor
 - 2 Coandovy hlavy
 - Proti krepatění
 - Tvarovací štětec
 - Návod k použití
-
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. Provoz

1. Zkontrolujte, zda nejsou vstupní a výstupní otvory vzduchu zakryty žmolky, vlasy nebo jinými předměty. Ujistěte se, že napětí uvedené na výrobku odpovídá napětí ve vaší domácnosti.
2. Zasuňte zástrčku napájecího kabelu do elektrické zásuvky.
3. Přepněte vypínač do polohy „I“, nízká rychlost.
4. Stiskněte tlačítko režimu teploty pro výběr požadované teploty. K dispozici je 6 teplotních režimů. LED indikátor bude zobrazovat jinou barvu v závislosti na vybraném režimu:
 - Režim studeného vzduchu je ideální pro zafixování účesu.
 - Režim teplého vzduchu je nejvhodnější pro sušení odrostů a krátkých vlasů.
 - Režim horkého vzduchu je nejvhodnější pro sušení středně dlouhých/dlouhých vlasů.
 - Režim extra horkého vzduchu je vhodný pro rychlé vysoušení nebo styling vlasů.
 - Režim oscilačního proudění vzduchu je ideální pro ochranu vlasů před přehřátím.
 - Inteligentní režim automaticky upravuje teplotu fénu podle jeho vzdálenosti od vlasů.
5. Stiskněte tlačítko pro nastavení rychlosti vzduchu pro výběr rychlosti. K dispozici jsou 3 režimy rychlosti.
6. Po použití odpojte napájecí kabel a výrobek skladujte pouze tehdy, když je tělo zcela vychladlé.

Ochrana proti přehřátí

Po delším používání mohou zvýšené teploty aktivovat ochranu proti přehřátí a automaticky vypnout napájení. Nejedná se o vadu výrobku.

V takovém případě odpojte napájecí kabel, nechte výrobek několik minut vychladnout a poté jej můžete znovu použít.

Instalace a demontáž příslušenství

Chcete-li vyjmout jakékoli příslušenství, stiskněte uvolňovací tlačítko umístěné ve spodní části výstupu vzduchu a jemně zatáhněte za příslušenství, přičemž jej mírně otočte proti směru hodinových ručiček.

Chcete-li připevnit nové příslušenství, stiskněte uvolňovací tlačítko a připevněte příslušenství mírným otočením ve směru hodinových ručiček, zatímco jej přitlačujete k vstupu vzduchu do sušičky. Obr. 2

4. Čištění a údržba

Před čištěním sušičky počkejte, dokud zcela nevychladne.

K čištění pouzdra použijte měkký hadřík lehce navlhčený vodou z kohoutku nebo mýdlovou vodou.

Pokud při skladování fénu zůstanou na rukojeti nebo těle zbytky vlasových produktů nebo kosmetiky, mohou poškodit plast a způsobit změnu barvy, praskliny a poruchu.

Filtry

Vyjměte filtr sání vzduchu jeho pohybem, dokud jej nebude možné vytáhnout, jak je znázorněno na obrázku 3.

Před použitím produktu jej znovu správně nainstalujte.

K odstranění prachu, vlasů a dalších nečistot usazených v přívodu vzduchu použijte kuchyňský papír nebo zubní kartáček. Obr. 4

Netlačte ani netřete vstup vzduchu nehty ani ostrými předměty; mohl by se poškodit.

K odstranění prachu, vlasů a dalších nečistot z první vrstvy síťového krytu použijte papírové utěrky nebo zubní kartáčky. Obr. 5

Čistěte přívody vzduchu alespoň jednou za měsíc.

5. Řešení problémů

Příznak	Možná příčina	Nápravná opatření
Zařízení se nezapne.	Napájecí kabel není správně připojen	Ujistěte se, že je napájecí kabel správně připojen, ověřte, že nedošlo k žádným abnormalitám, a zařízení znovu zapněte.
	Nestiskli jste tlačítko napájení	Stisknutím tlačítka napájení zapněte zařízení
Vnitřní rezistory svítí červeně	Zablokovaný vstup nebo výstup vzduchu	Zkontrolujte, zda není vstup nebo výstup vzduchu

		zablokován žmolky nebo vlasy, ověřte, že nejsou žádné další problémy, a zařízení znovu zapněte.
Sušička nefouká horký vzduch.	Sušička se přepnula do režimu ochrany proti přehřátí	Vypněte sušičku a nechte ji vychladnout, vyčistěte vstup a výstup vzduchu a ujistěte se, že je nic neblokuje.
Zástrčka napájecího kabelu se abnormálně zahřívá.	Zásuvka, ke které je výrobek připojen, může být uvolněná.	Použijte elektrickou zásuvku, která není uvolněná.
	Napájecí kabel je poškozený.	Okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
Během provozu někdy proudí vzduch a někdy ne.	—	Okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
Napájecí kabel se abnormálně zahřívá.	—	
Během provozu neproudí vzduch a vnitřek je červený.	—	
Během používání jsou vnímány abnormální zvuky a vibrace.	—	
Tělo a rukojeť výrobku se abnormálně zahřívají.	—	
Tělo a rukojeť výrobku jsou deformované.	—	
Během používání je patrný zápach spáleniny.	—	

6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

7. Autorská práva

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. Zjednodušené prohlášení EU o shodě



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Technické specifikace

Produkt: DryGlam Waves Sensor 6in1 / DryGlam Waves 6in1 Sensor Black
Referenční číslo produktu: EU01_118877 / EU01_122521

Napětí: 220 – 240 V~

Frekvence: 50 / 60 Hz

Výkon: 1200 – 1400 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

10. Záruka a technická podpora

Společnost Cecotec bude koncovému uživateli nebo spotřebiteli odpovídat za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání produktu, a to v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

1. Alkatrészek és részegységek

1. Ábra

1. Be/Ki kapcsoló
2. Hőmérséklet mód gomb
3. Légsebesség-szabályozó gomb
 - Alacsony sebességű üzemmód
 - Közepes sebességű mód
 - Nagy sebességű mód
4. Zár a tartozékok eltávolításának megakadályozására
5. Levegőbeszívó szűrő / LED-es fénygyűrű, amely jelzi a hőmérsékleti módot
 - Kék: Hideg levegő üzemmód
 - Zöld: Meleg levegős üzemmód
 - Lila: Forró levegő üzemmód
 - Piros: Extra forró levegő üzemmód.
 - Kék és piros oszcilláció: Hideg/meleg hőmérséklet oszcilláció
 - Fehér: Intelligens mód
6. Tápkábel
7. AI-érzékelő
8. Koncentrátor fúvóka
9. Göndörödésgátló fej
10. Diffúzor
11. hajformázó kefe
12. Jobb Coanda fej
13. Bal Coanda fej

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. Használat előtt

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a

kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Termék
 - Koncentrátor fúvóka
 - Diffúzor
 - 2 Coanda fej
 - Göndörödés elleni
 - Alakító ecset
 - Használati utasítás
-
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. Működés

1. Ellenőrizze, hogy a levegő bemenetét és kimenetét nem takarja-e el szősz, haj vagy egyéb tárgy. Győződjön meg arról, hogy a terméken feltüntetett feszültség megegyezik-e az otthoni elektromos hálózat feszültségével.
2. Csatlakoztassa a tápkábel csatlakozóját egy konnectorba.
3. Csúsztassa a Be/Ki kapcsolót „I” állásba, alacsony sebességre.
4. Nyomja meg a Hőmérséklet mód gombot a kívánt hőmérséklet kiválasztásához. 6 hőmérsékleti mód közül választhat. A LED jelzőgyűrű a kiválasztott módtól függően más színt mutat:
 - A hideg levegős üzemmód ideális a frizura rögzítéséhez.
 - A meleg levegős üzemmód a legalkalmasabb a hajtövek és a rövid haj szárítására.
 - A forró levegős üzemmód a közepesen hosszú/hosszú haj szárítására a legalkalmasabb.
 - Az extra forró levegő üzemmód alkalmas a haj gyors szárítására vagy formázására.
 - Az oszcilláló levegő üzemmód ideális a haj túlmelegedés elleni védelmére.
 - Az intelligens mód automatikusan beállítja a hajszáritó hőmérsékletét a hajtól való távolságának megfelelően.
5. Nyomja meg a légsebesség-szabályozó gombot a sebesség kiválasztásához. 3 sebességmód áll rendelkezésre.
6. Használat után csak akkor húzza ki a tápkábelt, és csak akkor tárolja a terméket, ha a burkolat teljesen lehűlt.

Túlmelegedés elleni védelem

Hosszabb használat után a magas hőmérséklet aktiválhatja a túlmelegedés elleni védelmet, és automatikusan kikapcsolhatja a készüléket. Ez nem termékhiba. Ebben az esetben húzza ki a tápkábelt, hagyja a terméket néhány percre hűlni, majd újra használhatja.

Tartozékok beszerelése és eltávolítása

Bármely tartozék eltávolításához nyomja meg a levegőkimenet alján található kioldógombot, és óvatosan húzza ki a tartozékot, miközben kis mértékben elforgatja az óramutató járásával ellentétesen.

Új tartozék felhelyezéséhez nyomja meg a kioldógombot, és a tartozékot úgy rögzítse, hogy enyhén elforgatja az óramutató járásával megegyező irányba, miközben a szárítógép levegőbemeneti nyílásához nyomja. 2. ábra

4. Tisztítás és karbantartás

Tisztítás előtt várja meg, amíg a szárítógép teljesen lehűl.

A burkolat tisztításához használjon puha, csapvízzel vagy szappanos vízzel enyhén megnedvesített kendőt.

A hajszárító tárolásakor, ha bármilyen hajápolási termék vagy kozmetikai anyag nyomai maradnak a nyélen vagy a testen, azok károsíthatják a műanyagot, és elszíneződést, repedéseket és meghibásodást okozhatnak.

Szűrők

A levegőbeszívó szűrőt a 3. ábrán látható módon mozgatva távolítsa el, amíg ki nem húzható.

Használat előtt győződjön meg róla, hogy megfelelően visszahelyezte.

Konyhai papírtörlővel vagy fogkefével távolítsa el a port, haját és egyéb szennyeződések, amelyek a levegőbemenetre tapadtak. 4. ábra

Ne nyomja vagy dörzsölje a levegőbemeneti nyílást a körmével vagy éles tárgyakkal, mert a levegőbemenet megsérülhet.

Papírtörlővel vagy fogkefével távolítsa el a port, a haját és az egyéb szennyeződések a hálós borítás első rétegéről. 5. ábra

Tisztítsa meg a levegőbemeneteket legalább havonta egyszer.

5. Problémamegoldás

Tünet	Lehetséges ok	Javító intézkedés
A készülék nem kapcsol be.	A tápkábel nincs megfelelően csatlakoztatva	Győződjön meg arról, hogy a tápkábel megfelelően van csatlakoztatva.

		ellenőrizze, hogy nincs-e rendellenesség, majd kapcsolja be újra a készüléket.
	Nem nyomta meg a bekapcsológombot	Nyomja meg a bekapcsológombot a készülék bekapcsolásához
A belső ellenállások piroosan világítanak	Elzáródott levegőbemenet vagy -kimenet	Ellenőrizze, hogy a levegő bemenetét vagy kimenetét nem akadályozza-e szősz vagy haj, erősítse meg, hogy nincs más probléma, majd kapcsolja be újra a készüléket.
A szárítógép nem fúj meleg levegőt.	A szárítógép túlmelegedés elleni védelem üzemmódba lépett	Kapcsolja ki a szárítógépet, és hagyja kihűlni, tisztítsa meg a levegő be- és kimenetét, és győződjön meg arról, hogy semmi sem takarja el őket.
A tápkábel csatlakozója rendellenesen forróvá válik.	Lehetséges, hogy a termékhez csatlakoztatott konnektor meglazult.	Használjon olyan konnektort, ami nem laza.
	A tápkábel sérült.	Azonnal hagyja abba a használatát, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.
Működés közben néha van légáramlás, néha pedig nincs.	—	Azonnal hagyja abba a használatát, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.
A tápkábel rendellenesen forróvá válik.	—	
Működés közben nincs légáramlás, és a belső tér pirosnak tűnik.	—	
Használat közben rendellenes zajok és rezgések hallhatók.	—	
A termék teste és a fogantyúja rendellenesen felforrósodik.	—	
A termék teste és a fogantyúja deformálódott.	—	
Használat közben égett szag érezhető.	—	

6. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre. Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

7. Szerzői jog

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

8. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Uniói előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Műszaki adatok

Termék: DryGlam Waves Sensor 6in1 Champagne / DryGlam Waves 6in1 Sensor Black

Termékazonosító: EU01_118877 / EU01_122521

Feszültség: 220 - 240 V~

Frekvencia: 50 / 60 Hz

Teljesítmény: 1200 – 1400 W

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.

Kínában készült | Spanyolországban tervezték

10. Garancia és műszaki támogatás

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfeleléség esetén.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.

Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

1. Μέρη και εξαρτήματα

Σχήμα 1

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2. Κουμπί λειτουργίας θερμοκρασίας
3. Κουμπί ρύθμισης ταχύτητας αέρα
 - Λειτουργία χαμηλής ταχύτητας
 - Λειτουργία μεσαίας ταχύτητας
 - Λειτουργία υψηλής ταχύτητας
4. Κλείδωμα για να αποτρέψετε την αφαίρεση οποιουδήποτε αξεσουάρ
5. Φίλτρο εισαγωγής αέρα / φωτεινός δακτύλιος LED που υποδεικνύει τη λειτουργία θερμοκρασίας
 - Μπλε: Λειτουργία ψυχρού αέρα
 - Πράσινο: Λειτουργία θερμού αέρα
 - Βιολετί: Λειτουργία θερμού αέρα
 - Κόκκινο: Λειτουργία επιπλέον ζεστού αέρα.
 - Μπλε και κόκκινο ταλαντώσεις: Ταλάντωση θερμοκρασίας κρύου/ζεστού
 - Λευκό: Έξυπνη λειτουργία
6. Καλώδιο τροφοδοσίας
7. Αισθητήρας Τεχνητής Νοημοσύνης
8. Ακροφύσιο συμπτυκνωτή
9. Κεφαλή κατά του φριζαρίσματος
10. Διαχύτης
11. βούρτσα styling
12. Δεξιά Κεφαλή Κοάντα
13. Αριστερή κεφαλή Coanda

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. Πριν από τη χρήση

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και

βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού:

- Προϊόν
 - Ακροφύσιο συμπτυκνωτή
 - Διαχύτης
 - 2 κεφαλές Coanda
 - Αντιφριζάρισμα
 - Πινέλο διαμόρφωσης
 - Εγχειρίδιο οδηγιών
-
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. Λειτουργία

1. Ελέγξτε ότι η είσοδος και η έξοδος αέρα δεν εμποδίζονται από χνούδια, τρίχες ή άλλα αντικείμενα. Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στο προϊόν ταιριάζει με την τάση του ηλεκτρικού δικτύου του σπιτιού σας.
2. Τοποθετήστε το φινι του καλωδίου τροφοδοσίας σε μια πρίζα.
3. Σύρετε τον διακόπτη On/Off στη θέση «I», χαμηλή ταχύτητα.
4. Πατήστε το κουμπί Λειτουργίας Θερμοκρασίας για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Υπάρχουν 6 διαθέσιμες λειτουργίες θερμοκρασίας. Ο δακτύλιος ένδειξης LED θα εμφανίζει διαφορετικό χρώμα ανάλογα με την επιλεγμένη λειτουργία:
 - Η λειτουργία ψυχρού αέρα είναι ιδανική για να σφραγίσετε το χτένισμα.
 - Η λειτουργία θερμού αέρα είναι ιδανική για το στέγνωμα των ριζών και των κοντών μαλλιών.
 - Η λειτουργία θερμού αέρα είναι ιδανική για το στέγνωμα μαλλιών μεσαίου/μακριού μήκους.
 - Η λειτουργία έξτρα ζεστού αέρα είναι κατάλληλη για γρήγορο στέγνωμα ή styling μαλλιών.
 - Η λειτουργία ταλαντευόμενου αέρα είναι ιδανική για την προστασία των μαλλιών από την υπερθέρμανση.
 - Η έξυπνη λειτουργία ρυθμίζει αυτόματα τη θερμοκρασία του στεγνωτηρίου ανάλογα με την απόστασή του από τα μαλλιά.
5. Πατήστε το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας αέρα για να επιλέξετε την ταχύτητα. Υπάρχουν 3 διαθέσιμες λειτουργίες ταχύτητας.
6. Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και αποθηκεύστε το προϊόν μόνο όταν το σώμα του έχει κρυώσει εντελώς.

Προστασία από υπερθέρμανση

Μετά από παρατεταμένη χρήση, οι υψηλές θερμοκρασίες ενδέχεται να ενεργοποιήσουν τη συσκευή προστασίας από υπερθέρμανση και να διακόψουν αυτόματα την παροχή ρεύματος. Αυτό δεν αποτελεί ελάττωμα του προϊόντος.

Σε αυτήν την περίπτωση, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας, αφήστε το προϊόν να κρυώσει για λίγα λεπτά και στη συνέχεια μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε ξανά.

Εγκατάσταση και αφαίρεση αξεσουάρ

Για να αφαιρέσετε οποιοδήποτε εξάρτημα, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης που βρίσκεται στο κάτω μέρος της εξόδου αέρα και τραβήξτε απαλά το εξάρτημα, περιστρέφοντάς το ελαφρά αριστερόστροφα.

Για να συνδέσετε ένα νέο αξεσουάρ, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και συνδέστε το αξεσουάρ περιστρέφοντάς το ελαφρώς δεξιόστροφα, ενώ το πιέζετε στην είσοδο αέρα του στεγνωτηρίου. Εικ. 2

4. Καθαρισμός και συντήρηση

Περιμένετε μέχρι να κρυώσει εντελώς το στεγνωτήριο πριν το καθαρίσετε.

Για να καθαρίσετε το περίβλημα, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ελαφρά βρεγμένο με νερό βρύσης ή σαπουνόνερο.

Κατά την αποθήκευση του πιστολιού μαλλιών, εάν παραμείνουν ίχνη προϊόντων μαλλιών ή καλλυντικών κολλημένα στη λαβή ή στο σώμα, μπορούν να υποβαθμιστούν το πλαστικό και να προκαλέσουν αποχρωματισμό, ρωγμές και δυσλειτουργία.

Φίλτρα

Αφαιρέστε το φίλτρο εισαγωγής αέρα κουνώντας το μέχρι να μπορείτε να το τραβήξετε έξω όπως φαίνεται στο σχήμα 3.

Βεβαιωθείτε ότι το έχετε επανεγκαταστήσει σωστά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Χρησιμοποιήστε χαρτί κουζίνας ή μια οδοντόβουρτσα για να αφαιρέσετε σκόνη, τρίχες και άλλα υπολείμματα που έχουν κολλήσει στην εισαγωγή αέρα. Εικ. 4

Μην πιέζετε ή τρίβετε την είσοδο αέρα με τα νύχια σας ή με αιχμηρά αντικείμενα. Η είσοδος αέρα μπορεί να υποστεί ζημιά.

Χρησιμοποιήστε χαρτί κουζίνας ή οδοντόβουρτσες για να αφαιρέσετε σκόνη, τρίχες και άλλα υπολείμματα από το πρώτο στρώμα του καλύμματος από πλέγμα. Εικ. 5

Καθαρίζετε τις εισόδους αέρα τουλάχιστον μία φορά το μήνα.

5. Επίλυση προβλημάτων

Σύμπτωμα	Πιθανή αιτία	Διορθωτική ενέργεια
Η συσκευή δεν ενεργοποιείται.	Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι σωστά συνδεδεμένο	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο, βεβαιωθείτε

		ότι δεν υπάρχουν ανωμαλίες και ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή.
	Δεν έχετε πατήσει το κουμπί λειτουργίας	Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή
Οι εσωτερικές αντιστάσεις ανάβουν με κόκκινο χρώμα	Φραγμένη είσοδος ή έξοδος αέρα	Ελέγξτε αν η είσοδος ή η έξοδος αέρα είναι φραγμένη από χνούδια ή τρίχες, επιβεβαιώστε ότι δεν υπάρχουν άλλα προβλήματα και ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή.
Το στεγνωτήριο δεν βγάζει ζεστό αέρα.	Το στεγνωτήριο έχει εισέλθει σε λειτουργία προστασίας από υπερθέρμανση	Απενεργοποιήστε το στεγνωτήριο και αφήστε το να κρυώσει, καθαρίστε την είσοδο και την έξοδο αέρα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τίποτα που να τις εμποδίζει.
Το φιλτράρισμα του καλωδίου τροφοδοσίας θερμαίνεται ασυνήθιστα.	Η πρίζα ρεύματος στην οποία είναι συνδεδεμένο το προϊόν ενδέχεται να είναι χαλαρή.	Χρησιμοποιήστε μια πρίζα που δεν είναι χαλαρή.
	Το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.	Διακόψτε αμέσως τη χρήση του και επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.
Κατά τη λειτουργία, άλλοτε υπάρχει ροή αέρα και άλλοτε όχι.	—	Διακόψτε αμέσως τη χρήση του και επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.
Το καλώδιο ρεύματος υπερθερμαίνεται ασυνήθιστα.	—	
Δεν υπάρχει ροή αέρα κατά τη λειτουργία και το εσωτερικό φαίνεται κόκκινο.	—	
Κατά τη χρήση γίνονται αντιληπτοί ασυνήθιστοι θόρυβοι και δονήσεις.	—	
Το σώμα και η λαβή του προϊόντος ζεσταίνονται ασυνήθιστα.	—	
Το σώμα και η λαβή του προϊόντος έχουν παραμορφωθεί.	—	
Μια μυρωδιά καμένου είναι αισθητή κατά τη χρήση.	—	

6. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας. Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

7. Πνευματικά δικαιώματα

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Τεχνικές προδιαγραφές

Προϊόν: DryGlam Waves Sensor 6in1 Champagne / DryGlam Waves 6in1 Sensor Black
Κωδικός προϊόντος: EU01_118877 / EU01_122521

Τάση: 220 - 240 V~
Συχνότητα: 50 / 60 Hz
Ισχύς: 1200 – 1400 W

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.
Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

10. Εγγύηση και Τεχνική Υποστήριξη

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.
Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιαδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

TÜRKÇE

1. Parçalar ve bileşenler

Şekil 1

1. Açma/Kapama düğmesi
2. Sıcaklık modu düğmesi
3. Hava hızı ayar düğmesi
 - Düşük hız modu
 - Orta hız modu
 - Yüksek hız modu
4. Herhangi bir aksesuarın çıkarılmasını önlemek için kilit
5. Hava giriş filtresi / Sıcaklık modunu gösteren LED ışık halkası
 - Mavi: Soğuk hava modu
 - Yeşil: Sıcak hava modu
 - Menekşe: Sıcak hava modu
 - Kırmızı: Ekstra sıcak hava modu.
 - Mavi ve kırmızı salınımı: Soğuk/sıcak sıcaklık salınımı
 - Beyaz: Akıllı Mod
6. Güç kablosu
7. AI Sensörü
8. Konsantratör nozulu
9. Anti-frizz başlığı
10. Difüzör
11. şekillendirici fırça
12. Sağ Coanda Başı
13. Sol Coanda başı

Not:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. Kullanmadan önce

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm ürünleri uygun şekilde geri döndürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parça ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Eksik veya hasarlı parçalar varsa, lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:

- Ürün
 - Konsantratör nozulu
 - Difüzör
 - 2 Coanda kafası
 - Kabarma önleyici
 - Şekillendirme Fırçası
 - Kullanım kılavuzu
-
- Yardım talebinde bulunmanız halinde ekipmanınızın düzgün bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için seri numarasını üründen çıkarmayın.

3. Operasyon

1. Hava giriş ve çıkışının tiftik, saç veya başka nesnelerle tıkanmadığından emin olun. Ürün üzerinde belirtilen voltajın evinizin elektrik şebekesiyle uyumlu olduğundan emin olun.
2. Güç kablosunun fişini elektrik prizine takın.
3. Açma/Kapama düğmesini "I" konumuna, düşük hıza getirin.
4. İsteddiğiniz sıcaklığı seçmek için Sıcaklık Modu düğmesine basın. 6 sıcaklık modu mevcuttur. LED gösterge halkası, seçilen moda bağlı olarak farklı bir renk gösterecektir:
 - Soğuk hava modu saç stilini sabitlemek için idealdir.
 - Sıcak hava modu, kökleri ve kısa saçları kurutmak için en uygundur.
 - Sıcak hava modu orta/uzun uzunluktaki saçları kurutmak için en uygundur.
 - Ekstra sıcak hava modu saç hızı kurutmak veya şekillendirmek için uygundur.
 - Salımlı hava modu saçların aşırı ısınmasını önlemek için idealdir.
 - Akıllı mod, kurutma makinesinin sıcaklığını saçın uzaklığına göre otomatik olarak ayarlıyor.
5. Hızı seçmek için Hava Hızı Ayar Düğmesine basın. 3 farklı hız modu mevcuttur.
6. Kullanımdan sonra güç kablosunu prizden çekin ve ürünü yalnızca gövdesi tamamen soğuduğunda saklayın.

Aşırı ısınma koruması

Uzun süreli kullanımdan sonra, yüksek sıcaklıklar aşırı ısınma koruma cihazını devreye sokarak elektriği otomatik olarak kesebilir. Bu bir ürün kusuru değildir.

Bu durumda güç kablosunu çıkarın, ürünün birkaç dakika soğumasını bekleyin ve ardından tekrar kullanabilirsiniz.

Aksesuarların takılması ve çıkarılması

Herhangi bir aksesuarı çıkarmak için hava çıkışının alt kısmında bulunan serbest bırakma düğmesine basın ve aksesuarı saat yönünün tersine küçük bir dönüş yaparak yavaşça çekin. Yeni bir aksesuar takmak için, serbest bırakma düğmesine basın ve aksesuarı kurutucunun hava girişine bastırırken hafifçe saat yönünde çevirerek takın. Şekil 2

4. Temizlik ve bakım

Temizlemeden önce kurutma makinesinin tamamen soğumasını bekleyin.

Kasayı temizlemek için musluk suyu veya sabunlu suyla hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bez kullanın.

Saç kurutma makinesini saklarken, sapında veya gövdesinde saç ürünü veya kozmetik kalıntıları kalırsa, bunlar plastiğin bozulmasına, renginin solmasına, çatlamasına ve arızalanmasına neden olabilir.

Filtreler

Hava giriş filtresini, Şekil 3'te gösterildiği gibi dışarı çekilebilecek duruma gelene kadar sallayarak çıkarın.

Ürünü kullanmadan önce doğru şekilde yeniden kurduğunuzdan emin olun.

Hava girişine yapışan toz, saç ve diğer kalıntıları temizlemek için mutfak kağıdı veya dış fırçası kullanın. Şekil 4

Hava girişine tırnaklarınızla veya keskin cisimlerle bastırmayın veya ovalamayın; hava girişi hasar görebilir.

İlk file örtüsü katmanındaki toz, saç ve diğer kalıntıları temizlemek için kağıt havlu veya dış fırçası kullanın. Şekil 5

Hava girişlerini ayda en az bir kez temizleyin.

5. Problem çözme

Belirti	Olası neden	Düzeltilici eylem
Cihaz açılmıyor.	Güç kablosu düzgün bağlanmamış	Güç kablosunun düzgün şekilde bağlandığından emin olun, herhangi bir anormallik olmadığını doğrulayın ve cihazı tekrar açın.
	Güç düğmesine basmadınız	Cihazı açmak için güç düğmesine basın
Dahili dirençler kırmızı renkte yanıyor	Tıkalı hava girişi veya çıkışı	Hava girişi veya çıkışının tiftik veya saçla tıkanıp

		tıkanmadığını kontrol edin, başka bir sorun olmadığından emin olun ve cihazı tekrar açın.
Kurutma makinesi sıcak hava üflemiyor.	Kurutma makinesi aşırı ısınma koruma moduna girdi	Kurutma makinesini kapatın ve soğumasını bekleyin, hava giriş ve çıkışını temizleyin ve her ikisini de tıkayan bir şey olmadığından emin olun.
Güç kablosu fişi anormal derecede ısınıyor.	Ürünün bağlı olduğu priz gevşek olabilir.	Gevşek olmayan bir priz kullanın.
	Güç kablosu hasarlı.	Hemen kullanmayı bırakın ve Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
Çalışma esnasında bazen hava akımı oluyor, bazen olmuyor.	—	Hemen kullanmayı bırakın ve Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
Güç kablosu anormal derecede ısınıyor.	—	
Çalışma sırasında hava akışı olmuyor ve iç kısım kırmızı görünüyor.	—	
Kullanım sırasında anormal sesler ve titreşimler algılanıyor.	—	
Ürün gövdesi ve sapı anormal derecede ısınıyor.	—	
Ürün gövdesi ve sapı deforme olmuş.	—	
Kullanım esnasında yanık kokusu duyulmaktadır.	—	

6. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazlarınızı ve/veya ilgili pillerinizi en uygun şekilde nasıl imha edebileceğinize dair detaylı bilgi için tüketicinin yerel makamlara başvurması gerekmektedir.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve bunların işaretlenmesi hakkında bilgiye web sitemizden ulaşabilirsiniz.

Yukarıdaki kurallara uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

7. Telif Hakkı

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

8. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı



Cecotec Innovaciones, bu ürünün yürürlükteki Avrupa Birliği yönetmeliklerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder . Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Teknik özellikler

Ürün: DryGlam Waves Sensor 6in1 Champagne / DryGlam Waves 6in1 Sensor Black
Ürün referansı: EU01_118877 / EU01_122521

Voltaj: 220 - 240 V~

Frekans: 50 / 60 Hz

Güç: 1200 - 1400 W

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

10. Garanti ve Teknik Destek

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluk durumunda, yürürlükteki yönetmeliklerde belirlenen şartlar, koşullar ve süreler çerçevesinde son kullanıcıya veya tüketiciye cevap verecektir.

Onarımların uzman personel tarafından yapılması önerilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefonu arayarak Cecotec'in resmi Teknik Destek servisiyle iletişime geçin.

1. الأجزاء والمكونات

الشكل 1

1. مفتاح التشغيل/الإيقاف
2. زر وضع درجة الحرارة
3. زر ضبط سرعة الهواء
- وضع السرعة المنخفضة
- وضع السرعة المتوسطة
- وضع السرعة العالية
4. قفل لمنع إزالة أي ملحق
5. فلتر سحب الهواء / حلقة ضوء LED تشير إلى وضع درجة الحرارة
- أزرق: وضع الهواء البارد
- أخضر: وضع الهواء الدافئ
- البنفسجي: وضع الهواء الساخن
- الأحمر: وضع الهواء الساخن الإضافي.
- تذبذب اللون الأزرق والأحمر: تذبذب درجة الحرارة الباردة/الساخنة
- الأبيض: الوضع الذكي
6. كابل الطاقة
7. مستشعر الذكاء الاصطناعي
8. فوهة التركيز
9. رأس مضاد للتجعد
10. الناشر
11. فرشاة تصفيف الشعر
12. رأس كواندا الأيمن
13. رأس كواندا الأيسر

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة في المنتج.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته. يمكنك الاحتفاظ بالعلبة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند الحاجة لنقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من أن جميع القطع والمكونات متضمنة وفي حالة جيدة. في حال وجود أي منها مفقود أو تالف، يُرجى التواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فوراً.

محتويات الصندوق:

- منتج

- فوهة التركيز
- الناشر
- 2 رأس كواندا
- مضاد للتجعد
- فرشاة التشكيل
- دليل التعليمات
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معداتك بشكل صحيح في حالة طلبك للمساعدة.

3. التشغيل

1. تأكد من عدم انسداد مدخل ومخرج الهواء بالوبر أو الشعر أو أي أجسام أخرى. تأكد من أن الجهد الموضح على المنتج يطابق جهد مصدر الكهرباء في منزلك.
2. أدخل قابس سلك الطاقة في مأخذ الطاقة.
3. قم بتحريك مفتاح التشغيل/الإيقاف إلى الوضع "I"، بسرعة منخفضة.
4. اضغط على زر "وضع درجة الحرارة" لاختيار درجة الحرارة المطلوبة. تتوفر ستة أوضاع لدرجات الحرارة. ستعرض حلقة مؤشر LED لونًا مختلفًا حسب الوضع المختار.
- يعد وضع الهواء البارد مثاليًا لتثبيت تصفيف الشعر.
- يعد وضع الهواء الدافئ هو الأنسب لتجفيف الجذور والشعر القصير.
- يعد وضع الهواء الساخن هو الوضع الأمثل لتجفيف الشعر متوسط الطول أو الطويل.
- يعد وضع الهواء الساخن الإضافي مناسبًا لتجفيف الشعر أو تصفيفه بسرعة.
- يعد وضع الهواء المتذبذب مثاليًا لحماية الشعر من الحرارة الزائدة.
- يقوم الوضع الذكي بضبط درجة حرارة المجفف تلقائيًا وفقًا للمسافة بينه وبين الشعر.
5. اضغط على زر ضبط سرعة الهواء لاختيار السرعة. تتوفر ثلاثة أوضاع للسرعة.
6. بعد الاستخدام، افصل سلك الطاقة وقم بتخزين المنتج فقط عندما يكون الجسم باردًا تمامًا.

حماية من الحرارة الزائدة

بعد الاستخدام المطول، قد تُغفل درجات الحرارة المرتفعة جهاز الحماية من الحرارة الزائدة، ما يؤدي إلى انقطاع التيار الكهربائي تلقائيًا. هذا ليس عيبًا في المنتج. في هذه الحالة، افصل سلك الطاقة، واترك المنتج حتى يبرد لبضع دقائق، ثم يمكنك استخدامه مرة أخرى.

تركيب وإزالة الملحقات

لإزالة أي ملحق، اضغط على زر التحرير الموجود في الجزء السفلي من مخرج الهواء واسحب الملحق برفق أثناء إجراء دورة صغيرة عكس اتجاه عقارب الساعة. لتثبيت ملحق جديد، اضغط على زر التحرير، ثم ثبت الملحق بتدويره قليلاً باتجاه عقارب الساعة مع الضغط عليه باتجاه مدخل هواء المجفف. الشكل 2

4. التنظيف والصيانة

انتظر حتى يبرد المجفف تمامًا قبل تنظيفه. لتنظيف الغلاف، استخدم قطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً بماء الصنبور أو بالماء والصابون.

عند تخزين مجفف الشعر، إذا بقيت أي آثار لمنتجات الشعر أو مستحضرات التجميل عالقة بالمقبض أو الجسم، فقد تتسبب في تدهور البلاستيك وتسبب تغير اللون والشقوق وخلل في الأداء.

المرشحات

- قم بإزالة فلتر سحب الهواء عن طريق تحريكه حتى تتمكن من سحبه للخارج كما هو موضح بالشكل 3.
- تأكد من إعادة تثبيته بشكل صحيح قبل استخدام المنتج.
- استخدم ورق المطبخ أو فرشاة الأسنان لإزالة الغبار والشعر والحطام العالق بفتحة مدخل الهواء. الشكل 4
- لا تضغط أو تفرك مدخل الهواء بأظفرك أو بأشياء حادة؛ فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف مدخل الهواء.
- استخدم مناشف ورقية أو فرشاة أسنان لإزالة الغبار والشعر والحطام من الطبقة الأولى من غطاء الشبكة. الشكل 5
- قم بتنظيف مداخل الهواء مرة واحدة على الأقل شهريًا.

5. حل المشكلات

الأعراض	السبب المحتمل	الإجراء التصحيحي
الجهاز لا يعمل.	سلك الطاقة غير متصل بشكل صحيح	تأكد من توصيل سلك الطاقة بشكل صحيح، وتأكد من عدم وجود أي خلل، ثم قم بتشغيل الجهاز مرة أخرى.
تضيء المقاومات الداخلية باللون الأحمر	لم تضغط على زر الطاقة	اضغط على زر الطاقة لتشغيل الجهاز
المجفف لا ينفث هواءً ساخنًا.	مدخل أو مخرج الهواء مسدود	تحقق مما إذا كان مدخل أو مخرج الهواء مسدودًا بالوبر أو الشعر، وتأكد من عدم وجود أي مشكلات أخرى، ثم أعد تشغيل الجهاز.
يصبح قابس سلك الطاقة ساخنًا بشكل غير طبيعي.	لقد دخل المجفف في وضع الحماية من الحرارة الزائدة	قم بإيقاف تشغيل المجفف واتركه حتى يبرد، ثم نظف مدخل ومخرج الهواء وتأكد من عدم وجود أي شيء يحجب أي منهما.
أثناء التشغيل، في بعض الأحيان يكون هناك تدفق للهواء وفي بعض الأحيان لا يكون هناك.	قد يكون منفذ الطاقة الذي يتصل به المنتج فضفاضًا. كابل الطاقة تالف.	استخدم منفذ طاقة غير فضفاض. توقف عن استخدامه فورًا واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.
يصبح سلك الطاقة ساخنًا بشكل غير طبيعي.	—	توقف عن استخدامه فورًا واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.
لا يوجد تدفق للهواء أثناء التشغيل ويبدو الجزء الداخلي باللون الأحمر.	—	—
يتم الشعور بأصوات واهتزازات غير طبيعية أثناء الاستخدام.	—	—
يصبح جسم المنتج والمقبض ساخنين بشكل غير طبيعي.	—	—
تم تشويه جسم المنتج والمقبض.	—	—
يمكن ملاحظة رائحة الحرق أثناء الاستخدام.	—	—

6. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية



يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع تحددتها السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من معدتك الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية.

يمكنك العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير التغليف الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني. إن الالتزام بالمبادئ التوجيهية المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

7. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي



Cecotec Innovaciones بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي:
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

المواصفات الفنية

المنتج: DryGlam Waves Sensor 6in1 Champagne / DryGlam Waves 6in1 Sensor Black
مرجع المنتج: EU01_118877 / EU01_122521

الجهود: 220 - 240 فولت ~

التردد: 50 / 60 هرتز

الطاقة: 1200 - 1400 واط

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.
صُنِع في الصين | صُمم في إسبانيا

الضمان والدعم الفني

شركة Cecotec بالرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة وجود أي عدم تطابق موجود في وقت تسليم المنتج في الشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها.

من المستحسن أن يتم إجراء الإصلاحات بواسطة موظفين متخصصين.

إذا لاحظت أي مشكلة في المنتج أو كان لديك أي أسئلة، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال بالرقم +34 96 321 07 28.

1. Peces i components

Figura 1

1. Interruptor encès/apagat
2. Botó del mode de temperatura
3. Botó d'ajust de la velocitat de l'aire
 - Mode de velocitat baixa
 - Mode de velocitat mitjana
 - Mode de velocitat alta
4. Bloqueig per retirar qualsevol accessori
5. Filtre d'entrada d'aire / Cèrcol de llum LED indicador del mode de temperatura
 - Blau: Mode d'aire fred
 - Verd: Mode d'aire tebi
 - Violeta: Mode d'aire calent
 - Vermell: Mode d'aire extra calent.
 - Blau i vermell oscil·lant: Oscil·lació de temperatura freda/calent
 - Blanc: Mode intel·ligent
6. Cable d'alimentació
7. Sensor IA
8. Broquet concentrador
9. Capçal anitfrizz
10. Difusor
11. Raspall emmotllador
12. Capçal coanda dreta
13. Capçal coanda esquerra

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. Abans de fer servir

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata

amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa:

- Producte
 - Broquet concentrador
 - Difusor
 - 2 capçals coanda
 - Antifrizz
 - Raspall emmotllador
 - Manual d'instruccions
-
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. Funcionament

1. Comproveu que l'entrada i la sortida d'aire no estiguin obstruïdes per borrissols, cabells o altres objectes. Assegureu-vos que la tensió indicada al producte coincideix amb la de la xarxa elèctrica de casa seva.
2. Inserir l'endoll del cable d'alimentació en una presa de corrent.
3. Feu lliscar l'interruptor Encès/apagat a la posició "I", velocitat baixa.
4. Premeu el botó del mode de temperatura per triar la temperatura desitjada. Hi ha 6 modes de temperatura disponibles. L'anella LED indicador mostrarà un color diferent segons el mode seleccionat:
 - El mode d'aire fred és ideal per segellar el pentinat.
 - El mode d'aire tebi és el més indicat per assecar arrels i cabells curts.
 - El mode d'aire calent és el més indicat per assecar cabells de longitud mitjana/llarga.
 - El mode d'aire extra calent és adequat per a un assecat ràpid o per modelar els cabells.
 - El mode d'aire oscil·lant és ideal per cuidar els cabells contra el sobreescalfament.
 - El mode intel·ligent adapta automàticament la temperatura de l'assecador segons la distància d'aquest al cabell.
5. Premeu el botó d'ajust de la velocitat de l'aire per escollir la velocitat. Hi ha 3 modes de velocitat disponibles.
6. Després de l'ús, desendol·leu el Cable d'alimentació i deseu el producte únicament quan el cos estigui completament fred.

Protecció contra sobreescalfament

Després d'un ús prolongat, la temperatura elevada pot activar el dispositiu de protecció contra sobreescalfament i tallar automàticament l'alimentació. No és una fallada del producte.

En aquest cas, desendolieu el Cable d'alimentació, deixeu que el producte es refredi durant uns minuts i, a continuació, podrà tornar a utilitzar-lo.

Instal·lació i retirada d'accessoris

Per retirar qualsevol accessori, premeu el botó d'alliberament situat a la part baixa de la sortida de l'aire i estireu suaument de l'accessori mentre feu un petit gir en sentit antihorari. Per col·locar un accessori nou, premeu el botó d'alliberament i col·loqueu l'accessori fent un petit gir en sentit horari mentre premeu l'accessori contra l'entrada d'aire de l'assecador. Fig. 2

4. Neteja i manteniment

Espereu que l'assecador estigui completament fred per netejar-lo.

Per netejar la carcassa, utilitzeu un drap suau lleugerament humitejat amb aigua de l'aixeta o amb aigua sabonosa.

En guardar l'assecador, si romanen restes de productes capillars o cosmètics adherits al mànec o al cos, poden degradar el plàstic i provocar decoloració, esquerdes i mal funcionament.

Filtres

Traieu el filtre d'entrada d'aire movent-lo fins a extreure'l com es mostra a la figura 3. Assegureu-vos d'instal·lar-lo correctament de nou abans d'utilitzar el producte.

Utilitzeu paper de cuina o un raspall de dents per retirar pols, cabells i altres restes adherides a l'entrada d'aire. Fig. 4

No premeu ni fregueu l'entrada d'aire amb les ungles ni amb objectes punxants; l'entrada d'aire es podria fer malbé.

Utilitzeu paper de cuina o raspalls de dents per eliminar pols, cabells i altres restes de la primera capa de la coberta de malla. Fig. 5

Netegeu les entrades d'aire almenys una vegada al mes.

5. Resolució de problemes

Síntoma	Possible causa	Acció correctiva
El dispositiu no s'encén	Cable d'alimentació no connectat correctament	Assegureu-vos que el cable d'alimentació està ben connectat, confirmeu que no hi ha cap anomalia i

		torneu a engegar el dispositiu
	No heu premut el botó d'encesa/apagada	Premeu el botó d'encesa/apagada per engegar el dispositiu
Les resistències internes s'illuminen en vermell	Entrada o sortida d'aire bloquejada	Comproveu si l'entrada o sortida d'aire està obstruïda per borrissols o cabells, confirmeu que no hi ha cap anomalia i torneu a engegar el dispositiu
L'assecador no llença aire calent	L'assecador ha entrat en el mode de protecció contra sobreescalfament	Apagueu l'assecador i deixeu que es refredi, netegeu l'entrada i sortida d'aire i assegureu-vos que no hi ha res bloquejant qualsevol d'elles.
L'endoll del cable d'alimentació s'escalfa de manera anormal.	La presa de corrent a què està connectat el producte pot estar fluixa.	Utilitzeu una presa de corrent que no estigui fluixa.
	El cable d'alimentació està malmès.	Atureu l'ús immediatament i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
Durant el funcionament, de vegades hi ha flux d'aire i de vegades no.	—	Atureu l'ús immediatament i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
El cable d'alimentació s'escalfa de manera anormal.	—	
No hi ha flux d'aire durant el funcionament i l'interior es veu vermell.	—	
Es perceben sorolls i vibracions anormals durant l'ús.	—	
El cos del producte i el mànec s'escalfen de manera anormal.	—	
El cos del producte i el mànec estan deformats.	—	
Es percep olor de cremat durant l'ús.	—	

6. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

7. Copyright

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. Declaració UE de conformitat simplificada



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Especificacions tècniques

Producte: DryGlam Waves Sensor 6in1 Champagne / DryGlam Waves 6in1 Sensor Black

Referència del producte: EU01_118877 / EU01_122521

Voltatge: 220 - 240 V~

Freqüència: 50 / 60 Hz

Potència: 1200 - 1400 W

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

10. Garantia i SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

FIGURES

Fig 1:

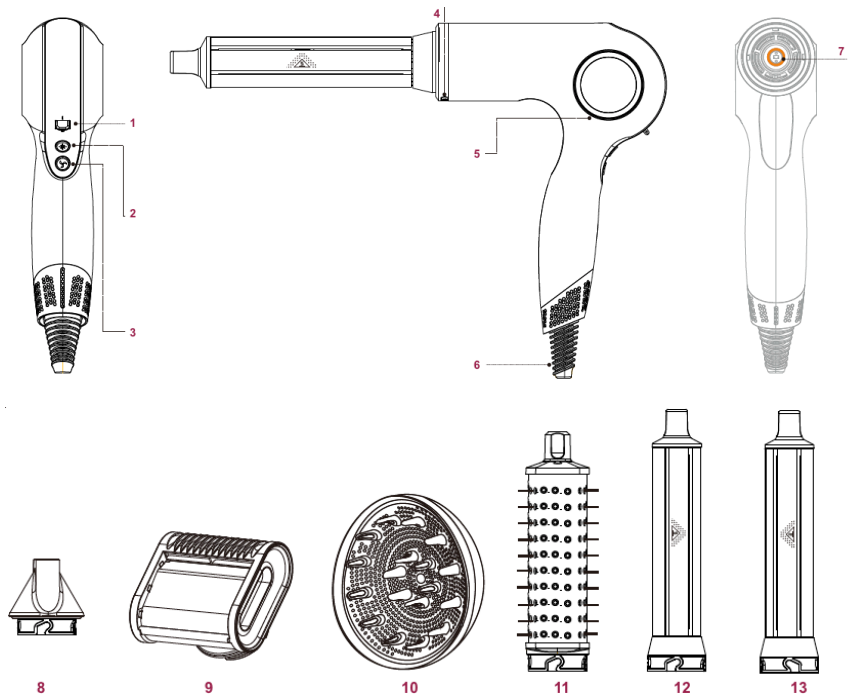


Fig 2:

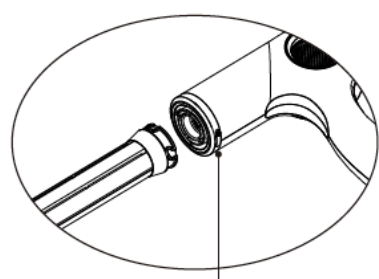


Fig 3:

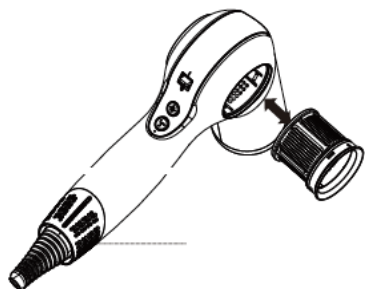


Fig 4:

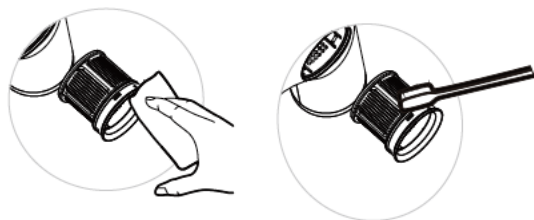


Fig 5:



www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60 46910,
Alfafar, Valencia (Spain)

